Grants & Contributions

37 Projects Selected for Further Review

Final Summary Status Report

As of February 18, 2000

title supplied by cataloguer

Human Resources Development Canada

103-01728/

INTRODUCTORY NOTE

On January 19, 2000, Human Resources Development Canada (HRDC) made public an internal audit on grants and contributions. The purpose of the audit was to assess the management and delivery of grants and contributions within HRDC, and to provide managers and staff with practical recommendations to improve project management. The projects included were selected at random.

This package provides information on 37 projects flagged by the auditors for further review. It must be emphasized that no conclusions can be drawn about these projects until the more in-depth reviews now under way are completed and any issues resolved. As in the case of the 33 projects for which the review has been completed, the follow up now underway on the remaining 4 projects may result in findings or audit comments which are materially different from those contained in this report.

A companion package included basic information and project descriptions for 424 project files audited by the HRDC Internal Audit Branch as part of the audit. From the application of the review methodology during the file review, no reason was identified by the auditors to focus special attention on the 424 files.

Both packages are organized by program area, and alphabetically within each program area.

A need to clarify two points about the number of files included in the audit was identified in the compilation of this document: (a) one project file was reviewed twice; (b) two projects included in the 37 flagged for further review were added from outside the audit sample of 459 projects. These were identified from among several files looked at by the auditors in preparing the audit, but not included because they were not needed to construct a broadly representative sample.

Names of any individuals or other information that may constitute "personal information" under the Privacy Act have been removed.

February 18, 2000

Grants & Contributions
37 Projects Selected For Further Review
Final Summary Status Report
As of February 18, 2000

We have concluded our review of the 37 files that were identified for the follow-up in the recent Internal Audit of HRDC Grants and Contributions. Here are the results:

ACTION TAKEN

1.	**Follow-up reviews to be scheduled**	**0**	**$ 0**
2.	**Files requiring additional clarification**	**4**	**$ 3,295,398**
3.	**File reviews resolved**	**33**	**$29,983,179**
	Total	**37**	**$33,278,577**

OUTCOME

	# of Files	$ Established Overpayment	$ Overpayment Received
Files requiring additional clarification	**4**		
Number of reviews Completed – No Overpayment	**29**		
Number of reviews completed – With an Overpayment	**4**	**$ 5,974.93**	
Number of Files sent to RCMP			
TOTAL	**37**		

37 PROJECTS SELECTED FOR FURTHER REVIEW

Labour Market Programs

Autodynamic Training and Development	British Columbia	S 157,500
Community Futures Development Corporation of the North Cariboo	British Columbia	S 124,377
Intravision	Ontario	S 110,000

Transitional Jobs Fund

Canadian Paraplegic Association	Alberta	S 1,142,135
Newfoundland & Labrador Forest Training Association	Newfoundland	S11,507,500
Pelagics Research Council	Nova Scotia	S 1,208,719
Videotron Telecom Ltd.	Québec	S 2,500,000
Wells Barkerville-Bowron Lake Trail Network Infrastructure Project	British Columbia	S 200,000

Social Development Programs

Assembly of First Nations Québec/Labrador (AFNQL)	Québec	S 2,893,378
B.C. First Nations Daycare Program	British Columbia	S 5,428,000
Dogrib Treaty 11 Council	Northwest Territories	S 242,600
First Nations Summit (Mar-Apr/98) Assembly of First Nations – Office of the Vice-Chief B.C. (98-99/99-00)	British Columbia	S 535,398
Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO)	Manitoba	S 4,312,000
MAWIW Council Incorporated	New Brunswick	S 489,000

Télé-université; Université du Québec	Québec	$	205,680
Volunteer Canada	Ontario	$	250,500

Learning and Literacy Programs

Centre for Curriculum, Transfer and Technology, Victoria, British Columbia	British Columbia	$	60,500
École nationale d'aérotechnique	Québec	$	160,000
École Polytechnique of Montréal (Lead) University of Toronto Simon Fraser University	Québec	$	160,000
Industry Education Council	Ontario	$	15,000
McGill University	Québec	$	160,000
McGill University	Québec	$	30,500
New Brunswick Community College – St. John	New Brunswick	$	34,168
Royal Roads University	British Columbia	$	126,623
University of Prince Edward Island	Prince Edward Island	$	160,000

Youth Employment Initiatives

Centre Option Avenir	Québec	$	148,840
College of North Atlantic	Newfoundland	$	18,000
Environmental Youth Alliance	British Columbia	$	4,690
Fanshawe College	Ontario	$	19,800
First Interactive Computer College	Ontario	$	63,569
Formation Papyrus Training Inc.	New Brunswick	$	120,000

Greater Fredericton Economic Development Corp.	New Brunswick	S	246,800
John Howard Society of Niagara	Ontario	S	10,000
Metis Nation	Northwest Territories	S	200,000
Nova Scotia Community College – Burridge Campus	Nova Scotia	S	79,800
SADC Matawinie Inc.	Québec	S	150,000
Watrous and District Recreation Board	Saskatchewan	S	3,500

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Labour Market Programs

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Autodynamic Training and Development

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
To negotiate financial assistance for Employment Assistance clients and contribute to the tuition fees of clients selected for training under the "Enhanced Feepayer" category. The focus was on active Employment Insurance claimants whose claims were at the initial stages and who were able to return to work with short training interventions. Results: Of 509 clients contacted, 55 are employed and 63 have been assisted with tuition costs.

CONTRACT VALUE: $157,500

AUDIT COMMENTS:
- Of the $30,808 in verified claims, 22% were not supported with proper evidence.
- Sponsor claimed 100% of the rent although the organization has other activities outside Human Resources Development Canada (HRDC) projects.
- Sponsor claimed $330 per month/per computer for maintenance.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- The space rented was used exclusively for the two projects funded by HRDC and allocated appropriately.
- The amount of $330 per month/per computer is for two agreements within HRDC; $250 to reimburse the use of the computer and $80 claimed for technical support and maintenance under the second agreement.
- Costs related to the computers were allowable in both agreements. These specific costs were negotiated between HRDC and the contractor prior to the start of the agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED - NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: 2009 Ogilvie Street
Prince George, British Columbia
V2N 1X2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Labour Market Programs

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Community Futures Development Corporation of the North Cariboo

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
The project provided business counselling, entrepreneurial training and elective training to twenty Employment Insurance eligible participants. The twenty participants were assisted in finding employment.

CONTRACT VALUE: $124,377

AUDIT COMMENTS:

- Of $20,399 in verified claims, 78% were not supported with proper evidence.
- Possibility that same costs are claimed among other (up to 5) Human Resources Development Canada (HRDC) projects.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Receipts to support all expenditures are on file.
- It has been confirmed that the same costs were not claimed twice against other HRDC projects.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 355 Laurent Avenue
Quesnel, British Columbia
V2J 2E1

SUBJECT TO FURTHER REVIEW/AUDIT

PROGRAM: Labour Market Programs

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Intravision

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
To provide forty Employment Insurance clients with support on business plan development and coaching/guidance in order that they successfully establish a viable, sustainable and profitable small business. The majority of support is in the form of hands-on, one-on-one training and coaching with each client. Workshop training is given for development of business plans, marketing, bookkeeping and accounting. At the conclusion of the contract, 100% of the forty participants were either employed or self-employed.

CONTRACT VALUE: $110,000

AUDIT COMMENTS:
- Of the $95,921 in verified claims, 39% were not supported with proper evidence.
- This line was deleted for personal information pursuant to Privacy Act.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A financial review was performed on this file on January 31, 2000.
- This line was deleted for personal information pursuant to Privacy Act.
- The detailed findings have been forwarded to the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- To be determined.

ADDRESS OF ORGANIZATION: R.R. #3
Calabogie, Ontario
K0J 1H0

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Transitional Jobs Fund

NAME OF PROJECT: Sharing Best Practices

NAME OF ORGANIZATION: Canadian Paraplegic Association

LOCATION: Alberta

PROJECT DESCRIPTION: (amended)
To assist persons with disabilities to obtain work through the provision of counselling, placement, wage subsidies and job support. Another component of the project was a job development and corporate liaison initiative that helped to create new relationships with employers to pave the way for future placements of disabled persons in employment.

The project has been an outstanding success, exceeding the employment placement targets. Through a partnership involving the Canadian Paraplegic (CPA), Human Resources Development Canada (HRDC) and community-based organizations of disabled persons throughout the province, over 200 disabled persons were placed in jobs over a period of two years.

The project was budgeted to place 160 people in jobs over two years. CPA placed 209 people over the two years. Job retention was 74% (84 clients) at the end of the first year and 66% (73 clients) at the end of the second year.

To ensure that jobs created by the project are readily and easily verifiable, the project file includes lists of clients identified by name and Social Insurance Number, as well as, their jobs, wages and the employers with whom they were placed.

CONTRACT VALUE: $1,142,135

AUDIT COMMENTS:

- Sponsors received a payment of $256,729 over their incurred expenses at the end of the project. HRDC indicated that this amount is an advance, pending the current negotiation of a new project under the Canadian Jobs Fund program.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A Memorandum of Understanding was signed on November 30, 1999, to extend the contract to March 31, 2000.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- The contract ended on March 31, 1999. A new contract should have been entered into rather than signing a Memorandum of Understanding.
- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- The sponsor met the agreement objectives by finding employment for 43 persons with disabilities.
- The proper internal HRDC accounting procedures are being carried out to record the expenditure of funds in the appropriate fiscal year.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

Suite 305
11010 - 101st Street
Edmonton, Alberta
T5H 2T1

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Transitional Jobs Fund

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Newfoundland and Labrador Forest Training Association

LOCATION: Newfoundland

PROJECT DESCRIPTION:
In conjunction with the provincial government and industry, this project assists in the stabilization of the logging and sawmill industry in this Province. Wood supply is so scarce that wood is imported from Prince Edward Island to feed the mill in Stephenville. Human Resources Development Canada (HRDC) sponsored 169 projects throughout Newfoundland and Labrador providing employment to 1,933 workers in silviculture and 143 workers in sawmilling as well as other value added industries over a three-year period. Workers have been active in the reforestation of 9,622 hectares throughout rural and remote areas in Newfoundland and Labrador.

CONTRACT VALUE: $11,507,500

AUDIT COMMENTS:
- Organization does not maintain proper records. No monitoring done by HRDC.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- On-site review took place on February 3, 2000.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants & Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Appropriate financial and administrative sponsor records have been confirmed by joint HRDC finance/program team and private sector audit.
- Evidence of HRDC monitoring, including financial review over the period of the contract, is now confirmed.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 2 Herald Avenue
Corner Brook, Newfoundland
A2H 6J8

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Transitional Jobs Fund

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Pelagics Research Council

LOCATION: Nova Scotia

PROJECT DESCRIPTION:
Undertake research and scientific surveys on two levels in order to improve the available information on the magnitude and nature of fish stocks in order to support the establishment of increased allowable catches and to improve stock management. Both results to enable growth in catches with resulting increases in employment for harvesters and processors. To date, the project has achieved these results. Final results will be reported upon completion.

CONTRACT VALUE: $1,208,719

AUDIT COMMENTS:

- Of the $610,627 in verified claims, 18% were not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- Consulting and Audit Services Canada has been on-site and completed a review the week of January 31, 2000.
- A full financial review was performed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- Total expenses of $898,777 have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- The final reconciliation of the file has resulted in an overpayment of $4,695.
- An amount of $4,695 was established as an account receivable.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 41 Armitage Road
Newport, Hants County, Nova Scotia
B0N 2A0

SUBJECT TO FURTHER REVIEW/AUDIT

PROGRAM: Transitional Jobs Fund

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Videotron Telecom Ltd.

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
To enable growth in the Montreal area with the introduction of a new telephone and data transfer service. Five hundred new permanent jobs to be created.

CONTRACT VALUE: $2,500,000

AUDIT COMMENTS:

- The agreement allows the sponsor to claim $5,000 for each long-term sustainable job created. Employment contracts signed by the sponsor's new employees clearly show that most new positions are temporary, often only for summer. Total salary paid to some participants is less than the $5,000 contribution.
- Balance of $580,000 not claimed during the life of the agreement was sent to sponsor at the termination of the Project.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A project team comprising a financial officer and program officer contacted the sponsor on February 2, 2000, to obtain financial statements and an employee list.
- The on-site review is scheduled for the week of February 7, 2000.

OUTCOMES:

- To be determined.

ADDRESS OF ORGANIZATION: 2155, boul. Pie IX
Montréal, Québec
H1V 2E4

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Transitional Jobs Fund

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Wells Barkerville-Bowron Lake Trail Network Infrastructure Project

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
Assist in development of the trails network and the marketing of development as a major, year-round eco-tourist attraction. Completion of trail's infrastructure, connections forming loop trails, and ensuring that the network offers a variety of trails suitable for all levels of hiking. Installation of consistent sights and safety features. Work contracted was completed. The trail network is extensive and regular maintenance is being completed. Indirect job growth in the service and tourism industry can be attributed to the improved trails network.

CONTRACT VALUE: $200,000

AUDIT COMMENTS:
- Proper accounting procedures not followed.
- Of the $47,475 in verified claims, 11% is either not eligible, as per the agreement, or not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The financial review has been completed.
- This review determined that the amount of $5,222.25 is not currently eligible.
- The Sponsor will attempt to provide further documentation to support this amount.
- An on-site review was scheduled for February 9, 2000, to complete the final verification.
- The date of the review was rescheduled to February 3, 2000.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Sponsor record keeping was not up-to-date and took considerable time to organize.
- Proper documentation to support the claim has now been provided.
- The amount of $5,222.25 is supported by receipts and approved in accordance with contract agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: 4269 Sunders Road
Wells, British Columbia

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

NAME OF ORGANIZATION: Assembly of First Nations Québec/Labrador (AFNQL)

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
The AFNQL acts as a sponsor for the First Nations Inuit Childcare representing the First Nations of Québec. The project involves the implementation of new services where none exist and enhancement of services through community training and culturally relevant programming.

The objectives are to oversee the quality of childcare services offered, plan comprehensive and flexible community childcare services that are accessible, accountable and affordable. Assist in meeting the training needs identified in the childcare field and develop accountability measures for all levels of participation; family, community and region.

The AFNQL co-ordinated this initiative with the First Nations of Québec and Labrador by enhancing childcare services to 18 operating centres and opening 9 new centres.

A total of 849 childcare spaces were supported, 373 new spaces were created and the quality of another 476 spaces was enhanced.

CONTRACT VALUE: $2,893,378

AUDIT COMMENTS:

- Sponsor is redistributing contributions to approximately 23 different groups, which must submit audited financial statements. Sponsor claimed reimbursement for some groups that did not incur any expenses as per their audited financial statements.

STATUS OF FOLLOW-UP

- National Headquarters program office has completed a review of the file.
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer has been formed.
- The review team arranged an on-site review that started February 3, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- The amount of $2,810,708 was reviewed and certified to be allowable under the contribution agreement and the terms and conditions of the program.
- The amount of $83,100 in claims is not currently supported.
- The proper internal Human Resources Development Canada (HRDC) accounting procedures are being carried out to record the expenditure of funds in the appropriate fiscal year.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED - NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 115, rue du Loup
Wendake, Québec
G0A 4V0

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

NAME OF ORGANIZATION: B.C. First Nations Day-care Program

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
Between 1996-1997 and 1998-1999, the British Columbia (B.C.) First Nations Day-care Committee was responsible for implementing the First Nations Inuit Childcare Initiative in B.C. The organization is involved with equitable funding distribution for the creation and enhancement of childcare spaces, First Nations standards and authority in childcare, acting as a resource centre/clearing house and community consultation.

B.C. Aboriginal Childcare Society (B.C.-ACCS) co-ordinated a First Nations province wide implementation of the First Nations Inuit Childcare Program. There were 703 new spaces created in First Nations communities in 56 childcare facilities and 9 family day homes.

B.C.-ACCS examined the First Nations childcare "standards" and authorities; established a resource centre and clearinghouse with over 400 titles available; conducted consultations in 80 communities; and conducted research and development activities, all aimed at developing and implementing a First Nations appropriate childcare program heavily involving parents and guardians in the development and delivery decision making process.

The B.C.-ACCS also co-ordinated their activities with the province and actively participated in the quarterly meetings of the Provincial Childcare Council. Audits, by an independent third party are on file, as well as, regular financial and activity reports.

CONTRACT VALUE: $5,428,000

AUDIT COMMENTS:
- Sponsor could not produce proper supporting evidence for expenses.
- Sponsor accounting records do not match claimed expenses.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- National Headquarters program office has completed a review.
- Sponsor was advised that an on-site visit would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau and a program officer was formed.
- Review team arranged for an on-site review on February 10 and 11, 2000.

FILE REVIEW COMPLETED

- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- The amount of $5,428,000 was reviewed and certified to be allowable under the contribution agreement and the terms and conditions of the program.
- The proper internal HRDC accounting procedures are being carried out to record the expenditure of funds in the appropriate fiscal year.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

Suite 209
1999 Marine Drive
North Vancouver, British Columbia
V7P 3J3

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

NAME OF ORGANIZATION: Dogrib Treaty 11 Council

LOCATION: Northwest Territories

PROJECT DESCRIPTION:
The Dogrib Community Services Board co-ordinates early childhood programs throughout the Dogrib region in the Northwest Territories. A co-ordinator for early childhood programs in the region is responsible for working with each community providing information and services and provides Aurora College courses to adults in communities who wish to enroll.

The programs include both pre-schools and day-care centres in the communities of Rae Edzo, Wha Ti, Snare Lake and Gameti. As well, 5 courses are offered which lead to an Early Childhood Education (ECE) Certificate. The pre-school programs offer activities such as Dogrib language and culture, stories, writing and illustrating, songs, language, art, healthy snacks, good dental, physical and mental health activities, and cooking opportunities. The day-care centres offer snack and lunch programs, outdoor and gym play, songs, stories, good dental, physical and mental health activities and cooking opportunities. This initiative supported 155 day-care spaces.

The Rae Edzo Pre-school provided 2.5 hour daily sessions to 40 children focusing on social, emotional, intellectual and physical development. Aurora College ECE program had 9 students of which 6 completed their training. Additional weekend workshops focusing on specific "certifications" e.g. WHMIS and First Aid were held.

At Rae Lakes, 10 children attended Community childcare where ECE students were offered internships. At Snare Lake, 5 students participated in the Aurora College courses in ECE and at Wha Ti, 6 students completed part one of their ECE and 7 others are continuing their ECE.

CONTRACT VALUE: $242,600

AUDIT COMMENTS:
- Sponsor claimed $71,874 in salary for 9 months while agreement specifies a ceiling of $40,000.
- A $5,000 donation was claimed but not eligible as per agreement.

FILE REVIEW COMPLETED

STATUS OF FOLLOW-UP:

- National Headquarters program office has completed a review of the file.
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review to start on February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- The $71,874 in salary expenses is for a 12 month period rather than a 9 month period. Documentation to support the full amount of these expenses was reviewed and found to be eligible under the agreement.
- The agreement contains two cost categories for salary expenses for a total combined ceiling of $126,000.
- The $5,000 recorded as a donation was a payment for activities related to children in the community. Documentation to support this claim was reviewed and found to be eligible.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: P.O. Box 24
Rae-Edzo, Alberta
X0E 0Y0

SUBJECT TO FURTHER REVIEW/AUDIT

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Quality Childcare: A National Study

NAME OF ORGANIZATION: First Nations Summit (Mar-Apr/98)
Assembly of First Nations – Office of the Vice-Chief B.C. (98-99/99-00)

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
A study that is designed to define and examine First Nations "quality" childcare with an emphasis on the role of provincial/territorial legislation and policies in the delivery of childcare services. The study will provide First Nations with descriptions of indicators and components of high quality First Nations childcare services, along with options and considerations for either current policy change and/or for assuming authority over childcare services.

More specifically, the study is expected to be sensitive to First Nations communities, families and children involved in the design and delivery of childcare services. Communities will be at varying stages of development ranging from no delivery of service, to those either in the planning stages of delivery or currently delivering services. The primary goal of the study is to provide First Nations communities with: a) implementation models for the development of First Nations quality childcare programs; and, b) options for First Nations jurisdiction in childcare.

- Final report will be disseminated to aboriginal and non-aboriginal communities across Canada.
- Implementation models and indicators for the development of First Nations quality childcare programs.
- Over 200 First Nations members have indicated strong interest in implementation.

CONTRACT VALUE: $535,398

AUDIT COMMENTS:

- Of the $192,610 in verified claims, $10,445 is not eligible according to Terms and Conditions of the agreement and $82,328 is not supported with proper evidence.
- Same expenses are often claimed twice and jewels were claimed under office furniture.
- This line was deleted due to personal information pursuant to Privacy Act.
- This line was deleted due to personal information pursuant to Privacy Act.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- An on-site visit was done between January 16 and 23, 2000, in collaboration with Price Waterhouse and the Internal Audit Bureau.
- Draft findings were prepared on February 4, 2000, and were reviewed by the Grants and Contributions Task Force.
- The report of their findings was completed on February 14, 2000 and submitted to the program authority on February 16.
- The report will be reviewed by the program authority and the Grants and Contributions Task Force, after which appropriate follow-up will be undertaken.

OUTCOMES:

- To be determined.

ADDRESS OF ORGANIZATION: 205 - 675 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6B 1N2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

NAME OF ORGANIZATION: Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO)

LOCATION: Manitoba

PROJECT DESCRIPTION:
The organization distributes funding received from Human Resources Development Canada (HRDC) to 26 First Nations within the MKO region to deliver childcare services within these communities. The goal is to ensure that a minimum of 552 day-care spaces are created and maintained.

The MKO facilitates a process through a technical working group to establish a First Nations Child day-care policy and program framework; develops and maintains a standard inventory system of services available in the region, including community profiles; establishes linkages within communities including Child and Family Services Agencies, volunteers fundraising events and other resources; and, develops a fair and equitable allocation to the region. The University of Victoria and Awasis Agency continue to implement a three-year Early Childhood Education Diploma Program in 18 MKO First Nations communities.

In 1997-1998:
- 344 spaces were created.
- 20 day-care co-ordinators were hired.
- 16 community based childcare committees were established.
- A three-year Early Childhood Education Program was implemented in 18 communities with 183 First Nations members enrolled.

By 1998-1999:
- 622 spaces were created.
- 111 students are continuing their Early Childhood Education Program. This program has been extended to August 2000, to allow individuals to complete their training.

CONTRACT VALUE: $4,312,000

AUDIT COMMENTS:
- No documentary evidence as to whether and how the contributions have been spent by third parties.
- Timing of payments to third parties does not correspond to claims submitted by sponsor.
- Christmas Bonus of $1,000 was given and an amount of $4,054 claimed as expenses were not eligible.

FILE REVIEW COMPLETED

STATUS OF FOLLOW-UP:

- National Headquarters program office has completed a review of the file.
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged an on-site review to start February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- After review, there is evidence for each of the third party claims to MKO for each quarter of the year.
- The amount of $1,000 paid as a bonus and the amount of $4,054 claimed were paid with MKO funds, not HRDC contribution funds.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 200 - 701 Thompson Drive
Thompson, Manitoba
R8N 2A3

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

NAME OF ORGANIZATION: MAWIW Council Incorporated

LOCATION: New Brunswick

PROJECT DESCRIPTION:
Construction and operation of three day-care centres in the Burnt Church, Big Cove and Tobique communities. Accomplishments include the formation of a joint working group, training co-ordination and delivery of two-year programs in each community, transfer of credits to university level for students completing training, and creating linkages to other programs and agencies.

The training program has been developed and certified as a series of professional workshops and in-service training for each community, including a "Lab Day-care (model day-care practicum)," workshops, and short-term/long-term training. The training classes are offered fully in the Micmac language and in English, as required.

CONTRACT VALUE: $489,000

AUDIT COMMENTS:
- Of the $47,612 in verified claims, 62% were not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- National Headquarters program office has completed a review of the file.
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged an on-site review starting February 9, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support the claims has now been provided for an amount of $242,800.
- The amount of $242,800 of expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.

- The proper internal HRDC accounting procedures are being carried out to record the expenditure of funds in the appropriate fiscal year.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.

FILE REVIEW COMPLETED

- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 318 Maple Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 5N6

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: Garde en milieu familiale: développement d'un vidéo et manuels accompagnateurs d'apprentissage d'un module aménagement matériel de l'environnement; animation en milieu de vie.

NAME OF ORGANIZATION: Télé-université; Université du Québec

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
To develop a training module which teaches participants how to design physical environments and good atmosphere. The module also includes child development. Fifteen hours of correspondence training is offered. Training material includes videotapes, manuals and access to instructor by telephone.

- Develop educational material for a non-accredited training course for use as continuous education, describing an educational approach for children in a family day-care environment.
- A 60-minute videotape is included with the training material.
- Printing of 2000 copies of the training manuals.
- Nine series of training exercises on promotion and communication of pamphlets.
- Place advertisements in specialised magazines and newspapers.
- Télé-université will provide continuous pedagogic support.

It is planned to integrate two other modules. The project will be available across Canada. The distribution is planned for a decade.

CONTRACT VALUE: $205,680

AUDIT COMMENTS:

- None of the $55,830 in verified claims was supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- National Headquarters program office has reviewed the file in context with the comments and observations made by the Internal Audit Bureau.
- The Sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review to start on February 10, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

2600 boul Laurier
Tour de la Cité, 7ième étage
Sainte-Foy, Québec
G1V 4V9

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Social Development Programs

NAME OF PROJECT: Volunteer Opportunities Exchange (VOE)

NAME OF ORGANIZATION: Volunteer Canada

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
Volunteer Canada to conduct, design, develop, implement and administer the Volunteer Opportunity Exchange (VOE), which will provide a national Internet-based interactive database that will match skills of Canadian volunteers with the skills voluntary agencies need. The VOE will be developed using the architecture of the Human Resources Development Canada Electronic Labour Exchange (ELE). It will reduce the time and cost of recruiting volunteers, increase the number and diversity of volunteers and encourage "virtual volunteering" via electronic mail and other Internet applications. The VOE will become self-sustaining through corporate sponsorship and in-kind services.

The VOE was launched during National Volunteer Week, April 1999. Since its launch, the site has been refined as a result of information sessions held across Canada. As of February 2000, 533 agencies and 3,116 volunteers have registered on the system. There have been 5,721 matches for volunteers and 2,778 matches for agencies made. A partnership with Manulife Financial has been finalized and efforts to secure corporate sponsorship are on going to ensure the VOE becomes self-sufficient. Volunteer Canada has worked closely with its local centres as well as other interested agencies to train them in using the VOE.

CONTRACT VALUE: $250,500

AUDIT COMMENTS:
- Of the $58,065 in verified claims, 17% were not supported with proper evidence.
- Difference between incurred expenses and total contract value claimed as administration expense for managing the project.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- National Headquarters program office reviewed the file in context with comments and observations made by the Internal Audit Bureau.
- The sponsor was contacted on January 31, 2000, to advise that a review would be conducted on February 9 and 10, 2000.
- The on-site financial review has been conducted.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- Administration expenses have been reviewed and are in accordance with the contract agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 1 Nicholas Street
Ottawa, Ontario
K1N 7B7

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Comparative Analysis of Educational Computer Communications Software

NAME OF OGRANIZATION: Centre for Curriculum, Transfer and Technology, Victoria, British Columbia

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
To develop a web site tool for educators to do a comparative analysis of communications software products that would aid them in developing new instructional methods. A template was produced for an evaluation framework to assess and select best products. A final report was submitted including case studies. A web site and list server was produced.

CONTRACT VALUE: $60,500

AUDIT COMMENTS:
- Of $47,000 in verified claims, 20% were not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The agreement has been studied with respect to the requirements placed on the sponsor.
- Consultation with Legal Services is complete.
- A review team led by Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review to start on February 4, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION:

1483 Douglas Street,
5th Floor
Victoria, British Columbia
V8W 3K4

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Coopération Canada – Communauté-européenne en formation aérotechnique

NAME OF ORGANIZATION: École nationale d'aérotechnique

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
A partnership between four Canadian post-secondary institutions and four European institutions (in Belgium and France) to develop a pre-university, internationally standardized curriculum in aero-technology, and to provide fully articulated, transatlantic exchange opportunities for students.

Over a period of three years, a minimum of twenty-eight Canadian students will have an opportunity for European study abroad. Forty-nine European students will study in Canada.

A final report will be available upon completion of this project.

The Canada-EU (European Union) Program for Co-operation in Higher Education and Training is a co-operative initiative among the governments of Canada and the fifteen member countries of the EU supporting innovative projects undertaken by partnerships of universities, colleges and technical institutions.

CONTRACT VALUE: $160,000

AUDIT COMMENTS:
- Of $30,000 in verified claims, 68% were not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A financial review was conducted to reconcile the financial claims with the payments.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review starting February 8, 2000.
- A full financial review was completed.
- Total expenses have been reviewed against the supporting documentation, only $1,657 required more documentation, which was to be provided shortly by the sponsor.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided. including the amount of $1657.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 555 Place de la Savane
St-Hubert, Québec
J3Y 5K2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Management of Technology in a Global Environment for a Sustainable Development

NAME OF ORGANIZATION: École Polytechnique of Montréal (Lead)
University of Toronto
Simon Fraser University

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
A partnership between fourteen organizations (seven in Canada and seven in Europe) to enhance training of students in leading edge technology management while providing an international perspective on issues of shared interest.

Partners develop a Double Degree system based on an existing model in Europe where students benefit from instruction in two different academic institutions and receive two degrees, one from each institution.

The project enables 60 Canadian students to undertake studies or work internships within their current academic program in a participating European institution for up to four months. An equivalent 60 European students will be given the opportunity to study in Canada through European Union funding.

A final report will be available upon completion of the project.

CONTRACT VALUE: $160,000

AUDIT COMMENTS:
- Audit team was unable to reconcile any of the claims submitted to Human Resources Development Canada (HRDC).
- Strong possibility that ineligible costs have been claimed.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A financial review was conducted to reconcile the financial claims with the payments.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review for the week of February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- All claims were reviewed and reconciled with the payments issued by HRDC.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

C.P. 6079, Succ.
Centre-Ville
Montréal, Québec
H3C 3A7

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Community Leadership Development Program

NAME OF ORGANIZATION: Industry-Education Council

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
To support the development of a national network of qualified practitioners that will assume leadership roles in their communities and offer effective training and assistance to others. This would be accomplished through training the trainers. The project resulted in the development and field testing of a comprehensive one-day partnership training course, development and field testing of an Instructors and Participants Course Guides, development and field testing of an internet site that includes course materials.

CONTRACT VALUE: $15,000

AUDIT COMMENTS:
- Of $14,992 in verified claims, 69% were not supported with evidence.
- Claims are generally based as per projected cash flow.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer has been formed.
- The review team has arranged the on-site review to start on February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support the claims has now been provided
- The final reconciliation of the files has resulted in an overpayment of $1,028.43
- An overpayment of $1,028.43 is being established as an account receivable.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 4 Hughson Street South
Suite 701
Hamilton, Ontario

SUBJECT TO FURTHER REVIEW/AUDIT

L8N 3Z1

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: The Use of ECTS to Enhance EU-Canada Mobility for Science Students

NAME OF ORGANIZATION: McGill University

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
A partnership between thirty academic institutions (eight Canadian and twenty-two European) to develop joint academic programming and curriculum in chemistry for both mobile and "non-mobile" post-secondary students. A secondary objective is to examine European best practices in post-secondary credit recognition in order to further Canadian institutional advances in this area. Resultant credit recognition tools will be prepared to facilitate academic placement opportunities for a one-year of study abroad.

Over the three years of the project, it is expected that 56 Canadian students will study abroad and an equal number of European students will study in Canada. A final report will be available upon completion of the project.

The Canada-EU (European Union) Program for Co-operation in Higher Education and Training is a co-operative initiative among governments of Canada and the fifteen member countries of the EU supporting innovative projects undertaken by partnerships of universities, colleges and technical institutions.

CONTRACT VALUE: $160,000

AUDIT COMMENTS:
- Most of the $59,689 claimed was not supported with proper evidence.
- Sponsors submitted a $60,000 proposal but received $160,000.
- After verification, sponsor indicated that only $30,061 should have been claimed.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The sponsor was advised that an on-site review would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer has been formed.
- The review team has arranged an on-site review to start February 10, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the terms and conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

Office of International Research
3550 University Street
Montréal, Québec
H3A 2A7

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Evaluating the Effectiveness of New Communication Technologies as Mediums of Instruction for Multi-site Workplace-Based Training in Remote Northern Communities

NAME OF ORGANIZATION: McGill University

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
To assess the effectiveness of a combination of computer-assisted video conferencing, electronic mail and the World Wide-Web as mediums of instruction for the professional development of teachers in Nunavut. Inuit teachers will be able to upgrade their skills while remaining in their home communities and at work. A final report has been completed. A multimedia distance education course has been developed and delivered to Inuit teachers. The impacts of the course have been assessed and recommendations have been made for future technology assisted distance education initiatives to professionals working in the North.

CONTRACT VALUE: $30,500

AUDIT COMMENTS:
- Of $27,462 in verified claims, 31% were either not eligible as per the agreement or not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The agreement was studied with respect to the requirements placed on the sponsor.
- Consultation with Legal Services is completed.
- The sponsor was advised that an on-site visit would be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review to start on February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- Total expenses have been reviewed against the supporting documentation. An amount of $1,006 required more documentation.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided. including the amount of $1,006.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION:

3700 McTavish Street
Room 328
Montréal, Québec
H3A 1Y2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Assessing the Acceptance and Use of Technology in the Delivery of Compressed Learning to Women in Rural Communities

NAME OF ORGANIZATION: New Brunswick Community College – St. John

LOCATION: New Brunswick

PROJECT DESCRIPTION:
To identify the impact of learning technologies in the lives of women distance education learners who live in rural communities.

CONTRACT VALUE: $34,168

AUDIT COMMENTS:

- No supporting evidence available for the full value of the claim reviewed.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- The agreement was studied with respect to the requirements placed on the sponsor.
- Legal Services were consulted.
- The sponsor was advised that an on-site review will be conducted.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged the on-site review to start on February 11, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: P.O. Box 2270
Saint John, New Brunswick
E2L 3V1

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Community Service Learning at a Distance in the Community

NAME OF ORGANIZATION: Royal Roads University

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
To design, develop and pilot a learning model that makes use of interactive technologies to deliver a community service learning program to students across Canada. Upon completion of the project, a final report was produced outlining a model that tested the use of Internet technology to deliver graduate level training to students and organizations in their home communities.

CONTRACT VALUE: $126,623

AUDIT COMMENTS:
- No proper evidence found for the last $20,000 claimed.
- Sponsor told auditors he was told to claim the remaining balance of the forecasted budget.
- Human Resources Development Canada officials deny this version.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- The agreement was studied with respect to the requirements placed on the sponsor.
- Consultation with Legal Services is concluded.
- A financial review was conducted to reconcile the financial claims with the payments.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The review team arranged an on-site review to start on February 7, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- Clarification was obtained that the sponsor was requested to submit the final claim in order to close the project.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.

- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: 2005 Sooke Road
Victoria, British Columbia
V9B 1W2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Learning and Literacy Programs

NAME OF PROJECT: Promoting Entrepreneurship and Enterprise Education in Teacher Education Programs through a Canada –EU Partnership

NAME OF ORGANIZATION: Lead – University of Prince Edward Island
Partners - Memorial University of Newfoundland
- Mount Allison University

LOCATION: Prince Edward Island

PROJECT DESCRIPTION:
To provide opportunities for Canadian student teachers-in-training to undertake work placements in schools, business and industry in four European centres of higher education. The focus is on a transatlantic exchange of innovative teacher and learning methodologies in the field of enterprise education in public school systems in Canada and Europe.

Canadian students participated in exchanges with European higher education institutions and several hundred 'non-mobile' students from the three partner institutions in Atlantic Canada benefited from the international academic activity of this initiative.

The Canada-EU (European Union) Program for Co-operation in Higher Education and Training was a co-operative initiative among the governments of Canada and the fifteen member countries of the EU supporting innovative projects undertaken by partnerships with universities, colleges and technical institutions.

CONTRACT VALUE: $160,000

AUDIT COMMENTS:
- Audit team was unable to reconcile any of the claims submitted to Human Resources Development Canada.
- Strong possibility that ineligible costs have been claimed.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A full financial review has been completed.
- A review team led by the Internal Audit Bureau along with a program officer was formed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All costs claimed have been approved in accordance with the contract agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED - NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 550 University Avenue
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 4P3

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Centre Option Avenir

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
Set up a technology-working group to identify the jobs of the future. Develop an Internet site to allow more than four hundred young people to value their skills. Provide support and guidance to young people who want to put their resumé on the web site and develop the company web page. Involve the different organizations responsible to help in the labour market integration of youth. To market the web site and obtain support by the community to ensure the continued use of the tool.

A database was created to provide data for the company and young people to support their activities. The working group maintains the service resulting in many young people with different levels of education being better prepared to face the labour market.

CONTRACT VALUE: $148,840

AUDIT COMMENTS:

- Of the $50,574 in verified claims, $28,574 is claimed for the salary of two persons during the first three weeks of the project.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A project team comprising a financial officer and program officer contacted the sponsor and an on-site review is scheduled for February 10, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the calims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and meet the Terms and Conditions of the program.
- The amount of $28,574 claimed for salary was for 7 employees covering the period between March 09 to March 31, 1998.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: 3000 Ave Boullé
Saint - Hyacinthe, Québec
J2S 1H9

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: College of North Atlantic

LOCATION: Newfoundland

PROJECT DESCRIPTION:
The College of North Atlantic, in partnership with Memorial University, Newfoundland, to undertake jointly, the development of a regional proposal for the Youth-International internship program administrated by Human Resources Development Canada (HRDC). Staff developed a proposal for the 1998-1999 fiscal year and progressively forged a partnership between the community college and the university to co-ordinate efforts for international opportunities.

CONTRACT VALUE: $18,000

AUDIT COMMENTS:
- None of the $9,000 in verified claims was eligible as per Terms and Conditions of the agreement.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A financial Post Audit Officer scheduled an on-site review to start February 1, 2000, to reconcile the claimed expenses.
- A full financial review has been completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- HRDC staff did not complete a formal written amendment to extend the contract period.
- However, the extension was recorded in the automated contract control system.
- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 532 Massachusetts Drive
P.O. Box 5400
Stephenville, Newfoundland
A2N 2Z6

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Environmental Youth Alliance

LOCATION: British Columbia

PROJECT DESCRIPTION:
To provide ten Canadian youth practical experience in the analysis and data collection of watershed systems. The project provided international work experience in Canada and Mexico.

CONTRACT VALUE: $4,690

AUDIT COMMENTS:

- Most of the expenses reviewed are incurred before the beginning of the agreement for purposes other than the objective of the agreement.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- Based on the Internal Audit Bureau comments, the sponsor undertook a review of the costs claimed and submitted a final claim, which adjusted for the non-eligible costs previously claimed.
- A full financial review was performed on the final claim and was confirmed to meet the criteria for reimbursement.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- All invoices corresponding to the period of the agreement are on file and have been verified.
- All costs claimed have been approved in accordance with the contract agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: Suite 503
119 West Pender Street
Vancouver, British Columbia
V6B 1S5

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Fanshawe College

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
The Partners in Promoting Summer Employment project with the James N. Allan campus of Fanshawe College sought to promote partnerships between the Human Resources Centre of Canada for Students (HRCC-S), the province and local businesses in the hiring of student employees. The project employed a Student Employment Promotions officer who encouraged employers to access the services offered by the HRCC-S through outreach activities, focus groups, telemarketing activities, advertising, visiting employers, and direct mail campaigns. The project is to increase the number of employers utilizing HRCC-S services and to increase the number of employment opportunities available to area youth during the summer. HRCC-S final reports indicate that the number of job vacancies posted at the office increased 26% from 683 in 1997 to 821 in 1998. The office also experienced an increase in the percentage of vacancies filled by students from 88 percent in 1997 to 95 percent in 1998.

CONTRACT VALUE: $19,800

AUDIT COMMENTS:

- Of the $19,800 in verified claims, 29% were not supported with proper evidence.
- All GST expenses were claimed while Canada Customs and Revenue Agency (CCRA) can also refund them.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A full financial review was performed.
- The GST expenses have been followed up with CCRA to ensure no duplication.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- GST expenses were reviewed with CCRA and an amount of $245.63 was duplicated.
- An overpayment of $245.63 is stablished as an account receivable.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: 634 Ireland Road
Simcoe, Ontario
N3Y 4K8

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: First Interactive Computer College

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
To help young people develop the life-skills and work experience they need to get a job or continue learning. The project helped five youth to learn technology and communications skills and, in-turn, promote the York community Extra-net to community partners. The five participants successfully completed the program and, based on performance, the project sponsor hired three of the participants as full-time employees.

CONTRACT VALUE: $63,569

AUDIT COMMENTS:
- Of the $12,045 in verified claims, 21% were not supported with evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- Detailed receipts were obtained to support a portion of the non-verified claims.
- On-site review was performed on February 2 and 3, 2000.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants & Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- Proper documentation to support all of the claims has now been provided.
- All expenses claimed have been approved in accordance with contract agreement.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 129 Church Street South
Richmond Hill, Ontario
L4C 1W4

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Formation Papyrus Training Inc.

LOCATION: New Brunswick

PROJECT DESCRIPTION:
To encourage New Brunswick companies to export their goods and services while maximizing the synergy between participants, co-ordinators and employers. Participants were able to develop marketable skills and achieve interdependence by identifying strengths and weaknesses that were enhanced through internationally focused experiential learning. The project facilitated the entry of eight youth into the labour force by working with companies that export their goods/services on an international scale.

CONTRACT VALUE: $120,000

AUDIT COMMENTS:
- Of the $77,846 in verified claims, 51% were not supported with proper evidence.
- Full salary was to pay participants claimed by the sponsor, however employers also pay a percentage of the participants salary

STATUS OF FOLLOW-UP:
- Further on-site audit work was performed between December 21 to 23, 1999, by the Internal Audit Bureau.
- 100% of the receipts were audited.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- The proper documentation to support the claims is now provided.
- The salary issue is resolved.
- Weaknesses were found in the administration process within Human Resources Development Canada.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

FILE REVIEW COMPLETED

ADDRESS OF ORGANIZATION: P.O. Box 422
Campbellton, New Brunswick
E3N 3G7

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Greater Fredericton Economic Development Corp.

LOCATION: New Brunswick

PROJECT DESCRIPTION:
Increase the self-employment opportunities for twenty unemployed or under-employed youth. Seventeen of the twenty participants completed activities which included orientation to self-employment, attending business skills seminars, mentoring by established business people and developing a business plan. Upon completion, two youth started their own business. The project and its youthful participants were subject of a supplement in the local daily newspaper as a means of promoting self-employment.

CONTRACT VALUE: $246,800

AUDIT COMMENTS:

- Of the $47,475 in verified claims, 10% is either not eligible as per the agreement or not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- An on-site financial review was conducted on February 2 and 3, 2000, to review supporting documentation for each claim submitted.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 570 Queen St.
Fredericton, New Brunswick
E3B 6Z6

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: John Howard Society of Niagara

LOCATION: Ontario

PROJECT DESCRIPTION:
Under the Business Drive for Jobs – Partners in Promoting Summer Employment, three part-time students facilitated the early start up of the Human Resource Centre for Students. The students developed marketable project management skills and succeeded in the operational start up as agreed.

CONTRACT VALUE: $10,000

AUDIT COMMENTS:

- Of the $10,000 in verified claims, 14% were either not eligible as per the agreement or not supported with proper evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:

- A financial review was performed on the file January 28, 2000, and a final report prepared.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants & Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- This organization has two separate agreements with Human Resources Development Canada (HRDC).
- All expenses have been reviewed and are allowable under the two agreements.
- However, the HRDC project officer advised the sponsor to record some expenses to the wrong agreement.
- Therefore, it is necessary that the financial records of these two files be amended to reflect the proper accounting of expenses between the two agreements.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 4 1/2 Clark Street
St. Catherines, Ontario
L2R 5G2

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Metis Nation

LOCATION: Northwest Territories

PROJECT DESCRIPTION:
Twenty participants from a number of communities were originally recruited as participants of the project by nomination from their home community. A Steering Committee was established in Fort Smith to oversee the project.

The first phase of the project had the contracted participants begin a six-week intensive off-the-job and field experience program in environmental projects in Fort Smith. This included exposure to science and technology delivered by professionals in environmental fields, traditional knowledge delivered by elders, and sustainable economic development. Each participant was matched with a professional appropriate to the program as a mentor.

The second phase focused on employment orientation with two weeks of on-the-job experience with corporate/industrial partners. Participants had an opportunity to experience state of the art environmental projects, to get a real life sense of working in the field, and to survey potential employers as to what they require as entry level skills.

In the third phase of the project, the participants returned to a community to work with employment partners on an actual environmental project.

At the end of the project, the actual number of participants was twenty-eight. Six returned to school, nine found full-time work, eleven found part-time work, and two dropped out.

CONTRACT VALUE: $200,000

AUDIT COMMENTS:
- Of the $200,000 verified claims, 19% is not supported with evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A letter was sent to the sponsor on December 6, 1999, to seek clarification.
- A meeting with the sponsor was held on January 31, 2000.

- An on-site review was scheduled to take place starting February 8, 2000.

FILE REVIEW COMPLETED

- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and meet the terms and conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 5125, 50th Street
Yellowknife, Northwest Territories

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Nova Scotia Community College – Burridge Campus

LOCATION: Nova Scotia

PROJECT DESCRIPTION:
Unemployed youth to produce Community Profiles for Yarmouth and Shelburne Counties that will be used as a marketing tool for attracting new business to the area. The community profiles are produced in CD-ROM Database and print format that will allow for easy maintenance. Skills are provided in the following areas: labour market information and trends, understanding the new economy, job preparation and resumé writing. Students have the opportunity to do research and learn about their community, compile information, writing and editing skills, and significant knowledge is gained in terms of technology.

The CD-ROM was produced and provided to South West Shore Development Authority to be used to assist employers seeking to set up businesses in the area. One participant has since been hired by the Nova Scotia Community College - Burridge Campus.

Another participant had taken the Internet Systems Management and Support Course at Burridge Campus and his skills were applied to this project. Also, the participant learned a program called Macro Media Director and is now teaching an evening course at Burridge called Photo Shop. He is also working with the South West Regional School Board doing computer trouble-shooting.

CONTRACT VALUE: $79,800

AUDIT COMMENTS:
- Of the audited $37,461 in verified claims, 15% is not supported with evidence.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- Consulting and Audit Services Canada has been on-site and completed a review the week of January 31, 2000.
- A full financial review was completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants and Contributions Task Force.

FILE REVIEW COMPLETED

OUTCOMES:

- Proper documentation to support the claims has now been provided.
- All expenses have been reviewed and are allowable in accordance with the contract agreement and the Terms and Conditions of the program.
- It has been confirmed that no overpayment to the sponsor will occur.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 372 Pleasant Street
Yarmouth, Nova Scotia
B5A 2L2

SUBJECT TO FURTHER REVIEW/AUDIT

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: SADC Matawinie Inc.

LOCATION: Québec

PROJECT DESCRIPTION:
To develop skills in animation and tourism sector for ten young people in a region where this industry is predominant and to provide experience on several Australian communities. Ten participants registered, four found a job in a tourism sector, three returned to school, two found jobs in other sectors and only one left the course.

CONTRACT VALUE: $150,000

AUDIT COMMENTS:
- Of the $93,081 in verified claims, 37% were not eligible as per the Terms and Conditions of the agreement and 16% were not supported with proper documentation.
- In some cases, the sponsor had claimed based on Australian dollars, so the sponsor over claimed 15 cents for each Canadian dollar.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- A project team comprising a financial officer and program officer contacted the sponsor on February 1, 2000, and an on-site review is scheduled for February 10, 2000.

OUTCOMES:
- To be determined.

ADDRESS OF ORGANIZATION: 1080 route 343
Saint-Alphonse-Rodriguez, Québec
J0K 1W0

FILE REVIEW COMPLETED

PROGRAM: Youth Employment Initiatives

NAME OF PROJECT:

NAME OF ORGANIZATION: Watrous and District Recreation Board

LOCATION: Saskatchewan

PROJECT DESCRIPTION:
The project was to allow the town of Watrous the ability to hire a student to manage its' Student Employment Centre. During the summer of 1997, the Centre served as a vital link between employers and students in the community. The Centre promoted summer employment by completing on-site visits to all employers in Watrous and developed an effective resumé-writing presentation for local high school students. The Centre also provided job information and posting services for employers and job search assistance for other students. The majority of students registered with the Centre found summer employment. The student, in managing the Centre, gained valuable work experience and skills.

CONTRACT VALUE: $3,500

AUDIT COMMENTS:
- File missing various pieces of required documentation.

STATUS OF FOLLOW-UP:
- Regional review team assembled and review has been completed.
- The detailed findings have been reviewed by the Grants & Contributions Task Force.

OUTCOMES:
- All the documentation is now on file.
- The Terms and Conditions of the program were met.
- The regional guidelines for the program were adhered to.
- The objectives of the project versus results were achieved.
- The final reconciliation of the file has resulted in an overpayment of $5.87.
- An amount of $5.87 is established as an account receivable.
- **REVIEW COMPLETED – NO ISSUES REMAINING.**

ADDRESS OF ORGANIZATION: 404 Main Street
Watrous, Saskatchewan

INTRODUCTION

Le 19 janvier 2000, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) a rendu public la vérification interne des subventions et contributions. La vérification avait pour objet d'évaluer la gestion et le versement des subventions et contributions au sein de DRHC, et de formuler aux gestionnaires et aux employés des recommandations pratiques pour améliorer la gestion des projets. Les projets visés par la vérification ont été sélectionnés au hasard.

Le présent lot de documents présente des renseignements sur 37 projets retenus par les vérificateurs en vue d'un examen plus approfondi. Il faut souligner qu'aucune conclusion ne peut être tirée sur ces projets jusqu'à ce que l'examen plus approfondi, déjà entamé, ne soit terminé et que les problèmes n'aient été réglés. Comme pour les 33 projets pour lesquels l'examen est terminé, le suivi actuellement en cours sur les 4 projets restants peut faire l'objet de constatations ou de commentaires très différents de ceux contenus dans le présent rapport.

Un lot d'accompagnement présente des renseignements de base et les descriptions de 424 dossiers de projet qui ont fait l'objet d'une vérification par la Direction générale de la vérification interne de DRHC. Compte tenu de la méthode d'examen utilisée, les vérificateurs n'ont trouvé aucune raison d'accorder une attention particulière aux 424 autres dossiers.

Les deux lots de documents sont organisés par secteur de programme. Et, les projets y sont présentés par ordre alphabétique dans chaque secteur.

Au moment de la compilation du présent document, il est apparu qu'il fallait clarifier deux points concernant le nombre de dossiers visés par la vérification : a) un dossier de projet a été examiné deux fois; b) deux projets parmi les 37 devant faire l'objet d'un examen plus approfondi ne faisait pas partie de l'échantillon initial de 459 projets. Les vérificateurs les ont retenus parmi plusieurs dossiers examinés au moment de la préparation de la vérification, mais ne les ont pas inclus, car ils n'en avaient pas besoin pour constituer un échantillon largement représentatif.

Les noms des personnes ou toute autre information qui peuvent être considérés comme des « renseignements personnels » en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* ont été enlevés.

Le 18 février 2000

Grants & Contributions
37 Projects Selected For Further Review
Final Summary Status Report
As of February 18, 2000

We have concluded our review of the 37 files that were identified for the follow-up in the recent Internal Audit of HRDC Grants and Contributions. Here are the results:

ACTION TAKEN

1.	**Follow-up reviews to be scheduled**	**0**	**$ 0**
2.	**Files requiring additional clarification**	**4**	**$ 3,295,398**
3.	**File reviews resolved**	**33**	**$29,983,179**
	Total	**37**	**$33,278,577**

OUTCOME

	# of Files	$ Established Overpayment	$ Overpayment Received
Files requiring additional clarification	**4**		
Number of reviews Completed – No Overpayment	**29**		
Number of reviews completed – With an Overpayment	**4**	**$ 5,974.93**	
Number of Files sent to RCMP			
TOTAL	**37**		

37 PROJETS CHOISIS POUR UN EXAMEN APPROFONDI

Programmes du marché du travail

Autodynamic Training and Development	Colombie-Britannique	157 500 $
Community Futures Development Corporation of the North Cariboo	Colombie-Britannique	124 377 $
Intravision	Ontario	110 000 $

Fonds transitoire pour la création d'emplois

Canadian Paraplegic Association	Alberta	1 142 135 $
Newfoundland & Labrador Forest Training Association (NFFTA)	Terre-Neuve	11 507 500 $
Pelagics Research Council	Nouvelle-Écosse	1 208 719 $
Videotron Telecom Ltd.	Québec	2 500 000 $
Wells – Barkerville Bowron Lake Trail Network Infrastructure Project	Colombie-Britannique	200 000 $

Programmes de développement social

Assembly of First Nations Québec/Labrador	Québec	2 893 378 $
British Columbia First Nations Daycare Program	Colombie-Britannique	5 428 000 $
Dogrib Treaty 11 Council	Territoires du Nord-Ouest	242 600 $
First Nations Summit (Mar-Apr/98) Assembly of First Nations – Office of the Vice-Chief B.C. (98-99/99-00)	Colombie-Britannique	535 398 $
Manitoba Keewatinowi Okimakanak	Manitoba	4 312 000 $
MAWIW Council Incorporated	Nouveau-Brunswick	489 000 $
Télé-université; Université du Québec	Québec	205 680 $
Volunteer Canada	Ontario	250 500 $

.../2

Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

Center for Curriculum, Transfer and Technology, Victoria, British Columbia	Colombie-Britannique	60 500 $
École nationale d'aérotechnique	Québec	160 000 $
École Polytechnique of Montréal (Lead) University of Toronto Simon Fraser University	Québec	160 000 $
Industry Education Council	Ontario	15 000 $
McGill University	Québec	160 000 $
McGill University	Québec	30 500 $
New Brunswick Community College – Saint John	Nouveau-Brunswick	34 168 $
Royal Roads University	Colombie-Britannique	126 623 $
University of Prince Edward Island	Île-du-Prince-Édouard	160 000 $

Initiatives emploi jeunesse

Centre Option Avenir	Québec	148 840 $
College of North Atlantic	Terre-Neuve	18 000 $
Environmental Youth Alliance	Colombie-Britannique	4 690 $
Fanshawe College	Ontario	19 800 $
First Interactive Computer College	Ontario	63 569 $
Formation Papyrus Training Inc.	Nouveau-Brunswick	120 000 $
Greater Fredericton Economic Development Corp.	Nouveau-Brunswick	246 800 $
John Howard Society of Niagara	Ontario	10 000 $
Metis Nation Northwest Territories	Territoires du Nord-Ouest	200 000 $
Nova Scotia Community College – Burridge Campus	Nouvelle-Écosse	79 800 $
SADC Matawinie Inc.	Québec	150 000 $
Watrous and District Recreation Board	Saskatchewan	3 500 $

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes du marché du travail

PROJET :

ORGANISME : Autodynamic Training and Development

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Négocier l'aide financière pour des clients des Services d'aide à l'emploi et payer une partie des frais de scolarité des clients choisis pour recevoir une formation à titre de « stagiaires payants ». On ciblait surtout les prestataires actifs de l'assurance-emploi qui en étaient au début de leur période de prestations et qui étaient aptes à retourner au travail après une brève formation. Résultats : Des 509 clients avec lesquels on a communiqué, 55 ont un emploi et 63 ont reçu une aide financière pour payer leurs frais de scolarité.

VALEUR DE L'ENTENTE : 157 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 30 808 $, 22 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Le promoteur a réclamé le remboursement de 100 % du loyer en dépit du fait que l'organisme mène des activités autres que celles liées aux projets de Développement des ressources humaines Canada (DRHC).
- Le promoteur a réclamé 330 $ par mois pour l'entretien de chaque ordinateur.

SUIVI :
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'espace loué a été utilisé uniquement pour les deux projets subventionnés par DRHC et réparti adéquatement entre ces deux projets.
- Le montant de 330 $ par mois / par ordinateur a trait aux deux ententes signées avec DRHC; un montant de 250 $ a été réclamé pour l'utilisation d'ordinateur et 80 $ a été réclamé pour le soutien technique et la maintenance en vertu de la deuxième entente.

- Les coûts reliés aux ordinateurs étaient éligibles en vertu des deux ententes. Ces coûts spécifiques ont été négociés entre DRHC et le promoteur avant le début de l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 2009 Ogilvie Street
Prince George, British Columbia
V2N 1X2

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes du marché du travail

PROJET :

ORGANISME : Community Futures Development Corporation of the North Cariboo

LIEU : Colombie-Britanique

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet a pour but de fournir des services de consultation aux entreprises, de la formation aux entrepreneurs et une formation au choix à 20 personnes admissibles à l'assurance-emploi. Le projet a aidé 20 personnes à trouver un emploi.

VALEUR DE L'ENTENTE : 124 377 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 20 399 $, 78 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Il est possible que le remboursement des même frais soit demandé dans le cadre d'autres projets (jusqu'à 5) de Développement des ressources humaines Canada.

SUIVI :
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :
- Les reçus, servant à justifier toutes les dépenses, ont été ajoutés au dossier.
- Il a été confirmé qu'on n'a pas demandé le remboursement des même frais dans le cadre d'autres projets de Développement des ressources humaines Canada.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 355 Laurent Avenue
Quesnel, British Columbia
V2J 2E1

PROGRAMME : Programmes du marché du travail

PROJET :

ORGANISME : Intravision

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
Ce projet visait à offrir à 40 clients de l'assurance-emploi de l'aide pour l'élaboration d'un plan d'affaires ainsi que des conseils et de l'orientation pour leur permettre d'établir une petite entreprise viable et prospère. La majorité du soutien a été offert sous forme de formation pratique, de formation individualisée et d'encadrement direct auprès de chacun des clients. Une formation en atelier a été dispensée pour l'élaboration des plans d'affaires, le marketing, la tenue de livres et la comptabilité. À la fin du projet, 100 % des 40 participants avaient trouvé un emploi ou étaient travailleurs indépendants.

VALEUR DE L'ENTENTE : 110 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 95 921 $, 39 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Ce point a été supprimé en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

SUIVI :
- Un contrôle financier a été effectué sur ce dossier le 31 janvier 2000.
- Ce point a été supprimé en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.
- Le rapport détaillé des constatations a été envoyé au Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :
- À déterminer.

ADRESSE DE L'ORGANISME : R.R. #3
Calabogie, Ontario
K0J 1H0

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Fonds transitoire pour la création d'emplois

PROJET : Sharing Best Practices

ORGANISME : Canadian Paraplegic Association (Association canadienne des paraplégiques)

LIEU : Alberta

DESCRIPTION DU PROJET :
Aider les personnes handicapées à obtenir un emploi par des services de consultation et de placement ainsi que par des subventions salariales et du soutien au travail. Un autre volet du projet consistait en une initiative de développement de l'emploi et de liaison avec l'entreprise, laquelle a permis d'établir de nouvelles relations avec les employeurs afin d'ouvrir la voie au placement des personnes handicapées.

Le projet a connu un franc succès, les objectifs de placement ayant été dépassés. Grâce à un partenariat entre l'Association canadienne des paraplégiques (ACP), Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et divers organismes communautaires de personnes handicapées dans l'ensemble de la province, plus de 200 personnes handicapées ont été placées en deux ans.

Le budget du projet prévoyait le placement de 160 personnes en deux ans. L'ACP a placé 209 personnes au cours de cette période. Le taux de maintien de l'emploi était de 74 % (84 clients) à la fin de la première année et de 66 % (73 clients) à la fin de la seconde année.

Afin qu'il soit possible de vérifier facilement les emplois créés dans le cadre du projet, le dossier comprend des listes des clients, indiquant leur nom et leur numéro d'assurance sociale ainsi que leur emploi, leur salaire et leur employeur.

VALEUR DE L'ENTENTE : 1 142 135 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- À la fin du projet, les promoteurs ont reçu un paiement de 256 729 $ en plus des dépenses qu'ils ont engagées. DRHC a indiqué que ce montant était une avance, en attendant la conclusion de la négociation actuelle d'un nouveau projet dans le cadre du Fonds du Canada pour la création d'emplois.

SUIVI :

- Un protocole d'entente a été signé le 30 novembre 1999 afin de prolonger le contrat jusqu'au 31 mars 2000.

- Le rapport détaillé des constatations a été envoyé au Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Le contrat a pris fin le 31 mars 1999. Un nouveau contrat aurait dû être fait au lieu de signer un protocole d'entente.
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Le promoteur a rencontré les objectifs de l'entente en procurant un emploi à 43 personnes ayant un handicap.
- Le traitement comptable interne approprié sera suivi par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) afin d'enregistrer les dépenses dans l'année financière correspondante.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME :

Suite 305
11010-101st Street
Edmonton, Alberta
T5H 2T1

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Fonds transitoire pour la création d'emplois

PROJET :

ORGANISME : Newfoundland and Labrador Forest Training Association

LIEU : Terre-Neuve

DESCRIPTION DU PROJET :
En collaboration avec le gouvernement provincial et l'industrie, ce projet vise la stabilisation de l'industrie forestière et du bois de sciage dans la province. L'approvisionnement en bois est devenu si difficile que le bois doit être importé de l'Île-du-Prince-Édouard pour alimenter la scierie de Stephenville. Au total, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) a contribué à 169 projets à l'échelle de Terre-Neuve et du Labrador, lesquels se sont traduits par 1 933 emplois en sylviculture et 143 emplois dans le domaine de la scierie et autres industries à valeur ajoutée sur une période de trois ans. Ces travailleurs ont contribué activement au reboisement de 9 662 hectares de forêt dans les diverses régions rurales et éloignées de Terre-Neuve et du Labrador.

VALEUR DE L'ENTENTE : 11 507 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- L'organisme ne tient pas de registres appropriés. Aucune surveillance n'a été exercée par DRHC.

SUIVI :
- Une visite des lieux a été effectuée le 3 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Les constatations ont été formulées, puis transmises au Groupe de travail sur les subventions et les contributions, qui les a examinées.

RÉSULTATS :
- Une vérification du secteur privé et de l'équipe chargée des finances et du programme à DRHC a confirmé que les dossiers financiers et administratifs du promoteur étaient adéquats.
- Il est maintenant confirmé que DRHC a exercé une surveillance, y compris un contrôle financier pendant la période visée par l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME : 2 Herald Avenue
Corner Brook, Newfoundland
A2H 6J8

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Fonds transitoire pour la création d'emplois

PROJET :

ORGANISME : Pelagics Research Council

LIEU : Nouvelle-Écosse

DESCRIPTION DU PROJET :
Entreprendre des recherches et des études scientifiques à deux niveaux en vue d'améliorer l'information disponible sur l'ampleur et la nature des stocks de poissons pour justifier une hausse des niveaux de prises admissibles et améliorer la gestion des stocks. Les résultats des études aux deux niveaux devaient permettre une augmentation des prises et en conséquence un accroissement de l'emploi pour les travailleurs des secteurs de la pêche et de la transformation. Le projet a déjà produit les résultats mentionnés dans la description ci-dessus. Les résultats finaux seront publiés à la fin du projet.

VALEUR DE L'ENTENTE : 1 208 719 S

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 610 627 S, 18 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :
- Les représentants de Conseils et Vérification Canada se sont rendus sur place pour effectuer un examen au cours de la semaine du 31 janvier 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Les constatations détaillées ont été examinées par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Les dépenses totalisant la somme de S898,777 ont été examinées et sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Suite au rapprochement final des dépenses, un trop-payé de 4 695 S a été identifié.
- La somme de 4 695 S a été établie comme un compte à recevoir.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME : 41 Armitage Road
Newport, Hants County, Nova Scotia
B0N 2A0

PROGRAMME : Fonds transitoire pour la création d'emplois

PROJET :

ORGANISME : Videotron Telecom Ltd.

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Expansion de l'entreprise dans la région de Montréal par l'établissement d'un nouveau service de téléphonie et de communication de données. Cinq cent nouveaux emplois permanents ont été créés.

VALEUR DE L'ENTENTE : 2 500 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- L'entente permet au promoteur de réclamer 5 000 $ pour chaque emploi stable à long terme créé. Les contrats d'emploi signés par les nouveaux employés du promoteur montrent clairement que la plupart des nouveaux postes sont temporaires, souvent pour l'été seulement. La rémunération totale versée à certains participants est inférieure à la contribution de 5 000 $.
- Le solde de la contribution, 580 000 $, dont le remboursement n'a pas été demandé pendant la durée de l'entente, a été envoyé au promoteur à la fin du projet.

SUIVI :

- Une équipe d'examen comprenant un agent des finances et un agent de programme a communiqué avec le promoteur le 2 février 2000 pour obtenir les états financiers et la liste des employés.
- Une visite sur place est prévue au cours de la semaine du 7 février 2000.

RÉSULTATS :

- À déterminer.

ADRESSE DE L'ORGANISME : 2155 boul. Pie IX
Montréal, Québec
H1V 2E4

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Fonds transitoire pour la création d'emplois

PROJET :

ORGANISME : Wells Barkerville-Bowron Lake Trail Network Infrastructure Project

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet a contribué à l'aménagement d'un réseau de sentiers et à la promotion du secteur en tant qu'importante attraction écotouristique accessible à l'année. Il consistait à réaliser l'infrastructure des sentiers, à former des boucles, à voir à ce que le réseau offre une variété de sentiers pour tous les niveaux de randonnée et à installer des dispositifs d'observation et de sécurité compatible. Les travaux devant être faits à contrat sont terminés. Le réseau est vaste et fait l'objet d'un entretien régulier. La création indirecte d'emplois dans l'industrie des services et du tourisme peut être attribuée à ces travaux.

VALEUR DE L'ENTENTE : 200 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Les méthodes comptables appropriées n'ont pas été suivies.
- Des dépenses de 47 475 $ réclamées et vérifiées, 11 % ne sont pas admissibles en vertu de l'entente ou ne sont pas étayées par des pièces justificatives satisfaisantes.

SUIVI :
- L'examen financier a été complété.
- L'examen a révélé que des dépenses se chiffrant à 5 222.25$ ne sont présentement pas admissibles.
- Le promoteur a fourni la documentation nécessaire pour justifier le montant de 5 222.25$.
- Une visite des lieux était prévue pour le 9 février 2000 afin de compléter le processus de vérification.
- La date de l'examen a été devancée au 3 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :
- La tenue de livre du promoteur n'était pas à jour ce qui a occasionné un délai afin d'obtenir l'information.

EXAMEN TERMINÉ

- La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a maintenant été fournie.
- Le montant de 5 222.25 $ est maintenant justifié par des reçus et est éligible en vertu de l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 4269 Sunders Road
Wells, British Columbia

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

ORGANISME : Assembly of First Nations Québec/Labrador (AFNQL)

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
L'AFNQL parraine l'initiative visant la garde d'enfants chez les Inuits et les Premières Nations en tant que représentant des Premières Nations du Québec. Le projet vise à mettre en place de nouveaux services quand il n'en existe pas et à améliorer les services existants au moyen d'une formation et de programmes adaptés à la culture des collectivités.

Les objectifs sont les suivants : contrôler la qualité des services de garde d'enfants offerts, prévoir des services communautaires de garde d'enfants complets, souples, accessibles, responsables et abordables; aider à répondre aux besoins en formation qui sont déterminés en ce qui a trait à la garde d'enfants et élaborer des mesures de responsabilisation pour tous les niveaux de participation : les familles, les collectivités et la région.

L'AFNQL a assuré la coordination de cette initiative menée auprès des Premières Nations du Québec et du Labrador, ce qui a permis d'améliorer les services de garde offerts dans 18 centres existants et d'ouvrir 9 nouveaux centres.

La contribution a touché 849 places en garderie : 373 places ont été créées et 476 ont été améliorées.

VALEUR DE L'ENTENTE : 2 893 378 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Le promoteur redistribue les contributions à quelques 23 différents groupes, lesquels sont tenus de présenter des états financiers vérifiés. Le promoteur a demandé aux groupes qui, selon leurs états financiers vérifiés, n'avaient effectué aucune dépense de rembourser les sommes versées.

SUIVI :

- Le bureau du programme à l'administration centrale a effectué un examen complet du dossier.
- Le promoteur a été avisé qu'une visite serait effectuée.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et un agent de programme a été formée.

EXAMEN TERMINÉ

- L'équipe d'examen a pris les dispositions nécessaires pour entreprendre les visites qui ont débuté le 3 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS

- Un montant de 2 810 708 $ a été examiné et est éligible en vertu de l'entente et rencontre les modalités du programme.
- Un montant de 83 100 $ demeure non justifié.
- Le traitement comptable interne approprié sera suivi par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) afin d'enregistrer les dépenses dans l'année financière correspondante.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 115, rue du Loup
Wendake, Québec
G0A 4V0

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Inuit Childcare Initiatives (FNICCI)

ORGANISME : B.C. First Nations Daycare Program

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Entre 1996-1997 et 1998-1999, le British Columbia First Nations Day Care Committee était chargé de mettre en œuvre l'Initiative visant la garde d'enfants chez les Inuits et les Premières nations en Colombie-Britannique. L'organisme contribue à la répartition équitable des fonds en vue de la création et de l'augmentation de places en garderie, établit des normes et des textes officiels régissant la garde d'enfants chez les Premières Nations, fait office de centre de ressources et d'information et consulte la collectivité.

La B.C. Aboriginal Childcare Society (B.C.-ACCS) a coordonné la mise en œuvre à l'échelle de la province du Programme de garde d'enfants chez les Inuits et les Premières Nations. Au total, 703 places ont été créées dans 56 garderies et 9 familles de garde dans des collectivités des Premières Nations.

B.C.-ACCS a examiné les normes et documents officiels en matière de garde d'enfants chez les Premières Nations. La société a mis sur pied un centre de ressources et d'information comptant plus de 400 titres, a mené des consultations dans 80 collectivités et a réalisé des activités de recherche et développement. Ces efforts visaient l'élaboration et la mise en œuvre d'un programme approprié de garde d'enfants chez les Premières Nations, où les parents et les tuteurs participeraient activement à la prise de décisions concernant l'élaboration et la prestation des services.

L'organisme a aussi coordonné ses activités avec la province et a participé activement aux rencontres trimestrielles du conseil provincial des services de garde d'enfants. Une tierce partie a mené des vérifications, dont les résultats sont inclus dans le dossier, au même titre que les rapports financiers et d'activités régulières.

VALEUR DE L'ENTENTE : 5 428 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Le promoteur n'a pas été en mesure de produire des pièces justificatives suffisantes pour ses dépenses.
- Les données des registres comptables du promoteur ne concordent pas avec les montants réclamés.

EXAMEN TERMINÉ

SUIVI :

- Le bureau du programme à l'administration centrale a effectué un examen du dossier.
- Le promoteur a été informé qu'une visite serait effectuée.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen a pris les dispositions nécessaires pour qu'une visite ait lieu les 10 et 11 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :

- Un montant de 5 428 000 $ a été examiné et est éligible en vertu de l'entente et des modalités du programme.
- Le traitement comptable interne approprié sera suivi par Développement des ressources humaines Canada (DRHC) afin d'enregistrer les dépenses dans l'année financière correspondante.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : Suite 209
1999 Marine Drive
North Vancouver, British Columbia
V7P 3J3

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

ORGANISME : Dogrib Treaty 11 Council

LIEU : Territoires du Nord-Ouest

DESCRIPTION DU PROJET :
Le Conseil des services communautaires Dogrib coordonne les programmes de la petite enfance dans la région Dogrib des Territoires du Nord-Ouest. Un coordonnateur régional des programmes de la petite enfance est chargé de collaborer avec chaque collectivité ainsi que de fournir des renseignements et des services. Il offre aussi des cours du Collège Aurora aux adultes de ces collectivités qui désirent s'y inscrire.

Les programmes comprennent des jardins d'enfants et des garderies dans les collectivités de Rae Odes, Ha it, Snare Lake et Gamete. De plus, on offre cinq cours qui mène à un certificat d'éducateur à la petite enfance. Les jardins d'enfants offrent des activités comme la langue et la culture dogribs, des histoires, l'écriture et le dessin, des chansons, le langage, l'art, des collations santé, des activités visant la bonne santé dentaire, physique et mentale ainsi que des activités de cuisine. Les garderies offrent des programmes de collation et de déjeuner, des jeux en gymnase et à l'extérieur, des chansons, des histoires, des activités visant la bonne santé dentaire, physique et mentale ainsi que des activités de cuisine. L'initiative a financé 155 places en garderie.

Le jardin d'enfants de Rae Edzo a offert à 40 enfants des séances quotidiennes de 2,5 heures axées sur le développement social, émotif, intellectuel et physique. Le programme d'éducation à la petite enfance du Collège Aurora comptait neuf étudiants, dont six ont terminé leur formation. Des ateliers de fin de semaine ont aussi été offerts en vue « d'attestations » particulières (SIMDUT et secourisme, etc.).

À Rae Lakes, 10 enfants allaient à la garderie communautaire, où des étudiants en éducation à la petite enfance ont pu faire des stages. À Snare Lake, cinq étudiants ont participé à des cours du Collège Aurora en éducation à la petite enfance et à Wha ti, six étudiants ont terminé la première partie de ce programme d'éducation, tandis que sept autres le poursuivent.

VALEUR DE L'ENTENTE : 242 600 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Le promoteur a présenté une demande de remboursement de 71 874 $ pour neuf mois de salaire, même si un plafond de 40 000 $ était stipulé dans l'entente.
- Un don de 5 000 $ a été réclamé, mais n'était pas admissible aux termes de l'entente

EXAMEN TERMINÉ

SUIVI :

- Le bureau du programme à l'administration centrale a effectué un examen complet du dossier.
- Le promoteur a été informé qu'une visite sur place aurait lieu.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de la vérification interne et un agent de programme a été formée.
- L'équipe a comuniqué avec le promoteur et pris les dispositions pour débuter la visite sur place le 7 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Le montant de 71 874S payé en salaire correspond à une période de 12 mois, non pas à la période mentionnée précédemment. La documentation qui supporte le total des dépenses a été examinée et par conséquent ces dépenses sont éligibles en vertu de l'entente.
- L'entente contient deux catégories de coûts concernant les dépenses de salaires qui totalisent un plafond combiné de 126 000S.
- Le montant de 5 000S enregistré comme un don, consiste en un paiement relié aux activités des enfants dans la communauté. La documentation qui appuie la réclamation a été examinée et est éligible en vertu de l'entente.
- L'ensemble des dépenses a été examiné, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : P.O. Box 24
Rae-Edzo, Alberta
X0E 0Y0

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Quality Childcare: A National Study

ORGANISME : First Nations Summit (Mar-Apr/98)
Assembly of First Nations – Office of the Vice-Chief B.C.
(98-99/99-00)

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Il s'agit d'une étude ayant pour but de définir et d'examiner la notion de « qualité » des services de garde d'enfants chez les Premières Nations en mettant l'accent sur le rôle de la législation et des politiques provinciales et territoriales dans la prestation des services de garde d'enfants. L'étude fournira aux Premières Nations des descriptions d'indicateurs et d'éléments de services de garde d'enfants de première qualité et leur proposera des options et des points à prendre en considération en ce qui concerne les changements à apporter aux politiques actuelles et(ou) la prise en charge des services de garde d'enfants.

Plus précisément, l'étude accordera une attention particulière aux collectivités, aux familles et aux enfants des Premières Nations qui sont concernés par la conception et la prestation de services de garde d'enfants. Les collectivités en seront à différents stages de développement, certaines n'offrant aucun service de garde et d'autres étant soit au stade de la planification, soit au stade de la prestation de services de garde d'enfants. Le but premier de l'étude est de proposer aux collectivités des Premières Nations a) des modèles d'établissement de programmes de garde d'enfants de qualité et b) des options qui pourraient être envisagées si les Premières Nations désiraient se charger elles-mêmes de l'administration des programmes de garde d'enfants.

- Une copie du rapport final sera transmise aux collectivités autochtones et non autochtones de tout le pays.
- Modèles de mise en œuvre et indicateurs pour la mise sur pied de programmes de garde d'enfants de qualité pour les Premières Nations.
- Plus de 200 membres des Premières Nations ont manifesté un vif intérêt.

VALEUR DE L'ENTENTE : 535 398 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Du montant de 192 610 $ auquel se chiffrent les demandes de remboursement vérifiées, une tranche de 10 445 $ représente des dépenses non admissibles selon les modalités de l'entente et une autre tranche de 83 328 $ correspond à des dépenses pour lesquelles des pièces justificatives valables n'ont pas été fournies.

- Il arrive souvent qu'on demande deux fois le remboursement des mêmes dépenses et on a demandé le remboursement de bijoux à titre de fournitures de bureau.
- Point supprimé conformément aux dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels.*
- Point supprimé conformément aux dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels.*

SUIVI :

- Une visite des lieux a été effectuée entre le 16 et le 23 janvier 2000 en collaboration avec Price Waterhouse et le Bureau de vérification interne.
- Les constatations ont été compilées le 4 février 2000 et seront examinées par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- À déterminer.

ADRESSE DE L'ORGANISME : 205-675 West Hastings Street
Vancouver, British Columbia
V6B 1N2

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

ORGANISME : Manitoba Keewatinowi Okimakanak (MKO)

LIEU : Manitoba

DESCRIPTION DU PROJET :
Cet organisme distribue des fonds reçus de Développement des ressources humaines Canada (DRHC) à 26 collectivités des Premières Nations de la région MKO pour la prestation de services de garde d'enfants dans ces collectivités, l'objectif étant d'assurer la création et le maintien d'un minimum de 552 places en garderie.

Le MKO facilite également, par l'intermédiaire d'un groupe de travail technique, un processus visant l'établissement d'un cadre d'élaboration des politiques et programmes de garde d'enfants pour les Premières Nations, l'établissement et le maintien d'un système de répertoriage des services disponibles dans la région, y compris un profils des collectivités, l'établissement au sein des collectivités de réseaux d'entraide incluant des organismes de services à l'enfance et à la famille, des volontaires, des organismes de levée de fonds et d'autres organismes ressources, et l'obtention d'une allocation juste et équitable pour la région. L'Université de Victoria et la Awasis Agency poursuivent dans 18 collectivités des Premières Nations de la région administrée par le MKO la mise en œuvre d'un programme de formation de trois ans menant à un diplôme en éducation de la petite enfance.

En 1997-1998 :
- 344 places ont été créées.
- 20 coordonnateurs de services de garde d'enfants ont été engagés;
- 16 comités communautaires de la garde d'enfants ont été établis;
- Un programme de formation de 3 ans menant à un diplôme en éducation de la petite enfance est offert dans 18 collectivités, et 183 membres des Premières Nations s'y sont inscrits;

En 1998-1999 :
- 622 places ont été créées;
- 111 étudiants se sont inscrits au programme de formation en éducation de la petite enfance, qui a été prolongé jusqu'en août 2000 pour permettre aux gens qui y sont inscrits de terminer leur formation.

VALEUR DE L'ENTENTE : 4 312 000 $

EXAMEN TERMINÉ

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Il n'existe aucune pièce justificative à l'appui des contributions dépensées par les tierces parties.
- Les dates auxquelles les paiements ont été effectués aux tierces parties et les dates des réclamations présentées par le promoteur ne correspondent pas.
- Une prime de Noël de 1 000 S a été accordée et un montant de 4 054 S a été réclamé à titre de dépenses non admissibles.

SUIVI :

- Le bureau responsable du programme à l'Administration centrale a effectué un examen du dossier.
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen a pris les arrangements pour que la visite commence le 7 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Après l'examen, nous avons preuve à l'appui que chacune des Parties concernée a réclamé à MKO et ce pour chaque trimestre.
- Le montant de 1 000S payé en prime de Noël ainsi que le montant de 4 054S réclamé ont été payés à même les fonds provenant de MKO, non pas à partir des fonds de contribution de DRHC.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 200 - 701 Thompson Drive
Thompson, Manitoba
R8N 2A3

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : First Nations Inuit Childcare Initiative (FNICCI)

ORGANISME : MAWIW Council Incorporated

LIEU : Nouveau-Brunswick

DESCRIPTION DU PROJET :
Construction et exploitation de trois garderies dans les collectivités de Burnt Church, Big Cove et Tobique. Jusqu'à maintenant, l'organisme a créé un groupe de travail conjoint, a coordonné la formation et a mis sur pied un programme d'une durée de deux ans dans chaque collectivité, et a transféré des crédits au niveau universitaire pour que les étudiants terminent leur formation et établissent des liens avec d'autres programmes et organismes.

Le programme de formation a été élaboré et est reconnu comme une série d'ateliers professionnels et d'activités de formation en cours d'emploi pour chaque collectivité, y compris un stage pour la garde d'enfants (Lab Day-care), des ateliers et des cours de formation à court et à long terme. Tous les cours de formation sont offerts en langue micmaque et en anglais, selon les besoins.

VALEUR DE L'ENTENTE : 489 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 47 612 $, 62 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :
- Le bureau responsable du programme à l'Administration centrale a effectué un examen du dossier.
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- On a constitué une équipe d'examen composée des représentants du Bureau de vérification interne et d'un agent de programme.
- L'équipe d'examen a pris les dispositions nécessaires en vue de la visite sur place qui débutera le 9 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations, pour la somme de 242 800$, a été fournie.
- Les dépenses, au montant de 242 800$, ont été examinées, et elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Le traitement comptable interne approprié à Développement des ressources humaines Canada (DRHC) sera suivi afin d'enregistrer les dépenses dans l'année financière correspondante.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 318 Maple Street
Fredericton, New Brunswick
E3B 5N6

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : Garde en milieu familial: production de vidéos et manuels d'accompagnement pour l'apprentissage d'un module sur l'aménagement matériel de l'environnement et l'animation en milieu de vie.

ORGANISME : Télé-Université; Université du Québec

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
L'objectif du projet est de produire un module de formation qui porte sur l'aménagement matériel de l'environnement et l'animation du milieu de vie. De plus, un volet développement de l'enfant sera greffé au module. Le cours, d'une quinzaine d'heures est entièrement offert à distance grâce à un matériel pédagogique qui comprend une vidéo, un manuel et l'assistance d'une aide pédagogique qui peut être jointe au téléphone.

- Production de matériel pédagogique pour un cours de formation non crédité sanctionné en unités de formation permanente, décrivant une approche éducative pour la garde d'enfants en milieu familial
- Document vidéo de soixante minutes qui accompagne le manuel de formation
- Impression de 2000 manuels d'accompagnement pour l'apprentissage
- Série de neuf feuillets d'exercices (promotion et diffusion de dépliants publicitaires)
- Annonces publicitaires dans les journaux et les magazines spécialisés
- Aide pédagogique continue du service télé-université.

On prévoit intégrer deux autres modules. Le projet sera offert dans l'ensemble du Canada. La diffusion est prévue pour une dizaine d'années.

VALEUR DE L'ENTENTE : 205 680 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Aucune des demandes de remboursement vérifiées, totalisant 55 830 $, n'était accompagnée de pièces justificatives appropriées.

SUIVI :

- Le bureau du programme à l'administration centrale a effectué l'examen du dossier en fonction des commentaires et des observations formulées par le Bureau de vérification interne.
- Le promoteur a été avisé qu'une visite serait effectuée.

- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen pris les dispositions afin qu'une visite sur place ait lieu à compter du 10 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 2600 boul Laurier
Tour de la Cité, 7ième étage
Sainte-Foy, Québec
G1V 4V9

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes de développement social

PROJET : Volunteer Opportunities Exchange (VOE)

ORGANISME : Volunteer Canada

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
L'organisme Bénévoles Canada conçoit, met sur pied et administre un système de recrutement électronique de bénévoles (REB), ce qui donnera accès à une base de données interactive nationale sur Internet permettant de déterminer quels sont, parmi les bénévoles canadiens inscrits, ceux qui ont les compétences que recherche un organisme bénévole. Le REB sera conçu à partir de l'architecture du Service de placement électronique (SPE) de Développement des ressources humaines Canada. Il réduira le temps et le coût de recrutement de bénévoles, augmentera le nombre et la diversité des bénévoles et encouragera le « bénévolat virtuel » via le courrier électronique et d'autres applications d'Internet. Le REB s'autofinancera grâce aux contributions financières et non financières de différentes entreprises.

Le REB a été lancé durant la Semaine nationale du bénévolat, en avril 1999. Depuis son lancement, le site a été peaufiné à la suite de séances d'information tenues partout au Canada. En février 2000, 533 organismes et 3 116 bénévoles s'étaient inscrits. 5 721 bénévoles ont été accueillis par des organismes et 2 778 organismes se sont vus assigner des bénévoles. Un partenariat a été conclu avec la Financière Manuvie et les efforts se poursuivent afin d'obtenir l'aide financière d'entreprises pour assurer l'autofinancement du REB. Bénévoles Canada a travaillé en étroite collaboration avec ses centres locaux ainsi qu'avec d'autres organismes intéressés afin de leur donner la formation nécessaire pour utiliser le REB.

VALEUR DE L'ENTENTE : 250 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 58 065 $, 17 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Il y a un écart entre les dépenses engagées et le montant total réclamé à titre de frais d'administration pour la gestion du projet.

SUIVI :
- Le bureau du programme à l'administration centrale a examiné le dossier en tenant compte des commentaires et observations formulés par le Bureau de vérification interne.
- On a communiqué avec le promoteur le 31 janvier 2000 pour l'informer que l'examen de suivi serait effectué les 9 et 10 février 2000.

EXAMEN TERMINÉ

- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Les dépenses administratives ont été examinées et sont conformes à l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 1 Nicholas Street
Ottawa, Ontario
K1N 7B7

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programme d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Comparative Analysis of Educational Computer Communications Software

ORGANISME : Centre for Curriculum, Transfer and Technology, Victoria, British Columbia

LIEU : Colombie-Britanique

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet vise à élaborer un outil de recherche sur le Web à l'intention des enseignants, pour leur permettre d'effectuer une analyse comparative des logiciels de communication qui peuvent les aider à développer de nouvelles méthodes d'enseignement. Un modèle de cadre d'évaluation a été élaboré permettant de sélectionner les meilleurs produits. Un rapport final, avec études de cas, a été présenté. Un site Web ainsi qu'un serveur de liste ont été produits.

VALEUR DE L'ENTENTE : 60 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 47 000 $, 20 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :
- L'entente a été examinée en ce qui concerne les exigences imposées au promoteur.
- Les Services juridiques ont été consultés.
- Une équipe de vérification dirigée par le Bureau de vérification interne et comprenant un agent de programme a été formée.
- L'équipe de vérification a effectué une visite sur place le 4 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Toutes les dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.

- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME :

1483 Douglas Street,
5th Floor
Victoria, British Columbia
V8W 3K4

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Coopération Canada-Communauté européenne en formation aérotechnique

ORGANISME : École nationale d'aérotechnique

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Ce projet prend la forme d'un partenariat entre quatre établissements canadiens d'enseignement post-secondaire et quatre établissements européens (en Belgique et en France), afin de concevoir un programme international uniforme d'études pré-universitaires en aérotechnique. Le projet vise aussi à offrir un programme complet d'échanges d'étudiants entre les deux continents.

Sur une période de trois ans, au moins vingt-huit étudiants canadiens auront pu étudier en Europe et quarante-neuf étudiants européens feront de même au Canada.

Un rapport final sera déposé à la fin de ce projet.

Le Programme Canada-Communauté européenne de formation et d'études supérieures est un projet de coopération entre les gouvernements du Canada et les quinze membres de l'Union européenne (UE). Il vise à appuyer des projets novateurs mis de l'avant avec la collaboration d'universités, de collèges et d'établissements de formation technique.

VALEUR DE L'ENTENTE : 160 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 30 000 $, 68 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- Un examen financier a été effectué afin de rapprocher les demandes de remboursement et les paiements.
- On a créé une équipe d'examen dirigée par le Bureau de la vérification interne et un agent de programme.
- L'équipe d'examen a fixé une visite sur les lieux à compter du 8 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.

EXAMEN TERMINÉ

- Les dépenses totales ont été examinées et comparées aux pièces justificatives, une somme de 1 657$ ne pouvait être justifiée, la documentation requise sera fournie sous peu par le promoteur.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations, incluant la somme de 1 657$, a été fournie.
- L'ensemble les dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 555 Place de la Savane
St-Hubert, Québec
J3Y 5K2

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Management of Technology in a Global environment for a Sustainable Development

ORGANISME : Ecole Polytechnique of Montréal (responsable)
University of Toronto Simon
Fraser University

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Partenariat entre quatorze organisations (sept au Canada et le même nombre en Europe), afin de mieux former les étudiants en gestion de technologies de pointe tout en ajoutant un angle international au débat des questions d'intérêt commun.

Les partenaires vont concevoir un modèle de « double diplôme » inspiré de ce qui existe déjà en Europe, ce qui permettra aux étudiants d'obtenir un enseignement dans deux établissements différents et de voir leurs études sanctionnées par deux diplômes, soit un par établissement.

Grâce à ce projet, 60 étudiants canadiens ont fait des études ou des stages dans un établissement européen pendant quatre mois ou moins. Soixante étudiants européens viendront à leur tour étudier au Canada.

Un rapport sera produit à la fin du projet.

VALEUR DE L'ENTENTE : 160 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- L'équipe de vérification n'a pu faire le rapprochement financier d'aucune demande de remboursement présentée à Développement des ressources humaines Canada (DRHC).
- Il est fort possible que le remboursement de dépenses non admissibles ait été demandé.

SUIVI :
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- On a procédé à un examen financier pour faire le rapprochement entre les demandes de remboursement et les dépenses engagées.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et un agent de programme a été formée.
- L'équipe de vérification a pris les dispositions pour effectuer une visite sur place le 7 février 2000.

- Un examen financier complet a été effectué.

EXAMEN TERMINÉ

- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de Travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Toutes les réclamations ont été examinées et rapprochées aux paiements émis par DRHC.
- L'ensemble les dépenses ont été examinées et certifiées comme étant éligibles en vertu de l'entente de contribution et selon les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : C.P. 6079, Succ.
Centre-Ville
Montréal, Québec
H3C 3A7

EXAMEN TERMIMÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Community Leadership Development Program

ORGANISME : Industry-Education Council

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
Le but de ce projet était d'appuyer l'établissement d'un réseau national de praticiens spécialisés qui exerceront un leadership dans leurs collectivités et offriront une aide et une formation efficaces à d'autres intervenants, c.-à-d. dans le cadre d'activités de formation de formateurs. Le projet a permis l'élaboration et l'expérimentation d'un cours de formation complet d'une durée d'une journée dans le domaine du partenariat; la rédaction de deux guides (un guide de l'instructeur et un guide du participant) et la vérification de leur pertinence; la création et la vérification de la pertinence d'un site Internet contenant du matériel de cours.

VALEUR DE L'ENTENTE : 15 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Les dépenses dont le remboursement a été demandé sans pièces justificatives valables correspondaient à 69 % du montant total des réclamations vérifiées, qui était de 14 992 $.
- Les réclamations sont généralement basées sur les débours projetés.

SUIVI :
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau du vérificateur et un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen a pris des arrangements pour que la visite ait lieu le 7 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et des contributions.

RÉSULTATS :
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Suite au rapprochement final des dépenses, un trop-payé de 1 028.43 $ a été identifié.
- La somme de 1 028.43 $ a été établi comme un compte à recevoir.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMIMÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME :

4 Hughson Street South
Suite 701
Hamilton, Ontario
L8N 3Z1

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : The Use of ECTS to Enhance EU-Canada Mobility for Science Students

ORGANISME : McGill University

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Partenariat entre trente établissements d'enseignement, dont huit du Canada et vingt-deux de l'Europe, afin d'élaborer des programmes d'études et des curriculum en chimie à l'intention des étudiants mobiles et non mobiles. Le projet vise en outre à étudier les pratiques européennes exemplaires liées à l'attestation de crédits en vue de faire avancer les pratiques des établissements canadiens en la matière. Des méthodes d'application du système européen seront conçues afin de faciliter le classement des étudiants qui veulent étudier une année complète à l'étranger.

Pendant les trois années que durera le projet, 56 étudiants canadiens pourront aller étudier à l'étranger et un nombre égal d'étudiants européens pourront venir étudier au Canada. Un rapport final sera produit à la fin du projet.

Le Programme Canada-Communauté européenne de coopération en matière d'éducation supérieure et de formation est un programme de coopération auquel participent le Canada et les quinze pays membres de l'Union européenne. Il vise à appuyer les projets novateurs entrepris en partenariat par les universités, les collèges et les écoles techniques.

VALEUR DE L'ENTENTE : 160 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- La majorité des demandes de remboursement, totalisant 59 689 $, n'était pas accompagnée de pièces justificatives.
- Le promoteur a présenté une proposition pour 60 000 $ et a reçu 160 000 $.
- Après vérification, le promoteur a indiqué qu'il n'aurait dû réclamer que 30 061 $.

SUIVI :
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- On a constitué une équipe de vérification dirigée par le Bureau de vérification interne et dont fait partie un agent de programme.
- L'équipe de vérification a pris des dispositions pour effectuer une visite sur place le 10 février 2000.

- Un examen financier complet a été effectué.

- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et des contributions.

- **RÉSULTATS :**
- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME :

Office of International Research
3550 University Street
Montréal, Québec
H3A 2A7

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Evaluating the Effectiveness of New Communication Technologies as Mediums of Instruction for Multi-site Workplace-Based Training in Remote Northen Communities

ORGANISME : McGill University

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Ce projet pilote sert à évaluer l'efficacité d'un agencement de vidéoconférences à l'aide d'ordinateurs, de courrier électronique et d'Internet comme moyens de perfectionnement professionnel pour les enseignants du Nunavut. Les enseignants inuits pourront se perfectionner sans quitter leur collectivité et leur travail. Un rapport final a été préparé. Un cours d'enseignement multimédia à distance a été conçu et offert aux enseignants inuits. Les résultats du cours ont été évalués et des recommandations ont été présentées en vue d'initiatives ultérieures d'éducation à distance par des moyens technologiques à l'intention des professionnels travaillant dans le Nord.

VALEUR DE L'ENTENTE : 30 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 27 462 $, 31 % n'étaient pas admissibles d'après l'entente ou n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées

SUIVI :

- L'entente a été examinée en ce qui concerne les exigences imposées au promoteur.
- Il y a eu consultation auprès des Services juridiques.
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- Une équipe d'examinateurs dirigée par le Bureau de vérification interne et comprenant un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examinateurs a organisé une visite sur place pour le 7 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Les dépenses totales ont été examinées et comparées aux pièces justificatives, une somme de 1 006$ nécessite des pièces justificatives.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

EXAMEN TERMINÉ

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations, incluant le montant de 1 006$, a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 3700 McTavish Street
Room 328
Montréal, Québec
H3A 1Y2

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Assessing the Acceptance and Use of Technology in the Delivery of Compressed Learning to Women in Rural Communities

ORGANISME : New Brunswick Community College – St. John

LIEU : Nouveau-Brunswick

DESCRIPTION DU PROJET :
Le but du projet est de déterminer l'impact des technologies d'apprentissage à distance dans la vie d'apprenantes vivant en milieu rural.

VALEUR DE L'ENTENTE : 34 168 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Aucune pièce justificative n'a été fournie pour le montant global de la demande examinée.

SUIVI :

- L'entente a été examinée en ce qui concerne les exigences imposées au promoteur.
- Les Services juridiques ont été consultés.
- Le promoteur a été informé qu'une visite des lieux serait effectuée.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et comprenant un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen a organisé une visite sur place qui débutera le 11 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME :

P.O. Box 2270
Saint John, New Brunswick
E2L 3V1

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Community Service learning at a Distance in the Community

ORGANISME : Royal Roads University

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Concevoir, élaborer et mettre à l'essai un modèle d'apprentissage qui utilise les technologies interactives dans le but de réaliser un programme d'apprentissage en matière de services communautaires pour les étudiants du Canada. Dès ce projet terminé, un rapport final a été produit, exposant les grandes lignes d'un modèle qui a servi à mettre à l'essai l'utilisation de la technologie d'Internet pour offrir de la formation de deuxième cycle universitaire à des étudiants et des organisations au sein de leur collectivité.

VALEUR DE L'ENTENTE : 126 623 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Aucune pièce justificative appropriée n'a été trouvée pour la réclamation finale de 20 000 $.
- Le promoteur a affirmé aux vérificateurs qu'on lui a dit de réclamer le solde du budget prévu.
- Les représentants de Développement des ressources humaines Canada nient cette version.

SUIVI :
- L'accord a été examiné en ce qui concerne les exigences imposées au promoteur.
- La consultation avec les Services juridiques ont eu lieu.
- Un examen financier a été effectué pour faire concorder les demandes de remboursement avec les paiements.
- Une équipe d'examen dirigée par le Bureau de vérification interne et d'un agent de programme a été formée.
- L'équipe d'examen a organisé la visite sur les lieux qui débutera le 7 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

EXAMEN TERMINÉ

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Des clarifications ont été obtenues à l'effet qu'on a demandé au promoteur de soumettre une réclamation finale afin de fermer le projet.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ -- AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 2005 Sooke Road
Victoria, British Columbia
V9B 1W2

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Programmes d'apprentissage et d'alphabétisation

PROJET : Promoting Entrepreneurship and Enterprise Education in Teacher Education Programs through a Canada –EU Partnership

ORGANISME : Responsable - University of Prince Edward Island
Partenaires- Memorial University of Newfoundland
- Mount Allison University

LIEU : Île-du-Prince-Édouard

DESCRIPTION DU PROJET :
Donner l'occasion à des apprentis enseignants du Canada de faire un stage dans les écoles, les entreprises et les industries de quatre centres européens d'enseignement supérieur. L'accent était mis sur l'échange transatlantique de méthodologies novatrices d'enseignement et d'apprentissage dans le domaine de la formation en entreprise dans les systèmes publics d'éducation au Canada et en Europe.

Les étudiants canadiens ont fait partie d'échanges avec des établissements d'enseignement supérieur européens et des centaines d'étudiants « non mobiles » des trois établissements participants des provinces atlantiques ont bénéficié de l'envergure internationale de ce projet.

Le Programme Canada-Communauté européenne de coopération en matière d'éducation supérieure et de formation était un programme de coopération auquel participaient le Canada et les quinze pays membres de l'Union européenne, et grâce auquel les projets novateurs entrepris en partenariat par les universités, les collèges et les écoles techniques étaient subventionnés.

VALEUR DE L'ENTENTE : 160 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- L'équipe de vérification n'a pu effectuer le rapprochement des demandes de remboursement présentées à Développement des ressources humaines Canada.
- Il est fort probable que des coûts non éligibles aient été réclamés.

SUIVI :
- On a créé une équipe d'examen dirigée par le Bureau de la vérification interne et un agent de programme.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

EXAMEN TERMINÉ

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses réclamées ont été approuvées en vertu de l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 550 University Avenue
Charlottetown, Prince Edward Island
C1A 4P3

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Centre Option Avenir

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Mettre en place un groupe de travail en technologie pour cerner les secteurs d'emploi de demain. Créer un site Internet pour permettre à plus de 400 jeunes de faire valoir leurs compétences. Offrir le soutien et l'encadrement aux jeunes désireux d'afficher leur curriculum vitae sur le site et produire la page Web de l'entreprise. Mettre à contribution les organismes qui s'occupent de l'intégration des jeunes au marché du travail. Faire connaître le site et gagner l'appui de la collectivité en vue d'assurer la pérennité de l'outil.

Une base de données a été créée à l'intention de l'entreprise et des jeunes afin d'appuyer leurs activités. Le groupe de travail assure le service et nombre de jeunes de différents niveaux scolaires sont mieux préparés à affronter le marché du travail.

VALEUR DE L'ENTENTE : 148 840 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Parmi les demandes de remboursement vérifiées, qui totalisaient 50 574 $, un remboursement de 28 574 $ est demandé pour couvrir le salaire de deux personnes pendant les trois premières semaines du projet.

SUIVI :

- Une équipe de projet comptant un agent financier et un agent de programme a communiqué avec le promoteur. La visite sur place est fixée au 10 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a maintenant été produite.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.

EXAMEN TERMINÉ

- Le montant de $28,574, réclamé en salaire, incluait 7 employés couvrant la période du 9 mars au 31 mars, 1998.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 3000 Ave Boullé
Saint-Hyacinthe, Québec
J2S 1H9

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : College of North Atlantic

LIEU : Terre-Neuve

DESCRIPTION DU PROJET :
Le College of North Atlantic, en partenariat avec le Memorial University of Newfoundland, élaborera une proposition régionale pour le programme international Jeunes stagiaires qu'administre Développement des ressources humaines Canada (DRHC). Le personnel a élaboré une proposition pour l'exercice 1998-1999 et a graduellement établi un partenariat entre le collège communautaire et l'université en vue de coordonner les efforts axés sur les possibilités de portée internationale.

VALEUR DE L'ENTENTE : 18 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Aucun des frais de 9 000 $ figurant sur les demandes de remboursement vérifiées n'était admissible en vertu des modalités d'application de l'entente.

SUIVI :

- Un agent de vérification financière a posteriori s'est rendu sur place dans la semaine du 1er février 2000 afin de rapprocher les dépenses qui figurent sur les demandes de remboursement.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :

- L'employé de DRHC n'a pas complété le formulaire requis pour modifier la date de fin de l'entente.
- Cependant, la modification a été enregistrée dans le système automatisé de contrôle des contrats.
- La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a maintenant été produite.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME :

532 Massachusetts Drive
P.O. Box 5400
Stephenville, Newfoundland
A2N 2Z6

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Environmental Youth Alliance

LIEU : Colombie-Britannique

DESCRIPTION DU PROJET :
Permettre à dix jeunes Canadiens d'acquérir une expérience pratique en analyse et en collecte de données sur les systèmes de bassins hydrographiques. Il s'agissait d'un projet international, qui a permis l'acquisition d'une expérience de travail au Canada et au Mexique.

VALEUR DE L'ENTENTE : 4 690 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- La majeure partie des dépenses passées en revue ont été engagées avant la mise en application de l'entente, à des fins autres que celles spécifiées dans l'entente.

SUIVI :

- Suite aux commentaires des vérificateurs du Bureau de vérification interne, le promoteur a examiné les frais pour lesquels il avait demandé le remboursement et a présenté une demande de remboursement finale, rectifiée pour supprimer les frais non admissibles dont il avait déjà demandé le remboursement.
- La demande finale a fait l'objet d'un contrôle financier et il a été confirmé qu'elle était conforme aux critères de remboursement.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Toutes les dépenses encourues pendant l'entente ont été vérifiées et sont incluses au dossier.
- Les dépenses réclamées ont été approuvées selon les modalités de l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME :

Suite 503
119 West Pender Street
Vancouver, British Columbia
V6B 1S5

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Fanshawe College

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet Partenaires pour l'emploi d'été au campus James N. Allan du Fanshawe College visait à favoriser les partenariats entre le Centre de ressources humaines du Canada pour étudiants (CRHC-É), la province et les entreprises locales afin de promouvoir l'emploi des étudiants. Dans le cadre du projet, on a embauché un agent de promotion de l'emploi étudiant qui a encouragé les employeurs à profiter des services offerts par le CRHC-É au moyen d'activités de mobilisation, de groupes de discussion, d'efforts de télémarketing, de publicité, de visites auprès des employeurs et de campagnes de promotion directe par la poste. Le projet visait à accroître le nombre d'employeurs ayant recours aux services du CRHC-É ainsi que le nombre de possibilités d'emploi offertes aux jeunes de la région pendant l'été. Les rapports finaux du CRHC-É pour étudiants indiquent que le nombre d'offres d'emploi affichées au Centre a augmenté de 26 %, passant de 683 en 1997 à 821 en 1998. Le Centre a également vu la proportion de postes vacants comblés par des étudiants grimper de 88 % en 1997 à 95 % en 1998.

VALEUR DE L'ENTENTE : 19 800 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- On a vérifié des demandes de remboursement totalisant 19 800 $ et 29 % d'entre elles n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- On a demandé le remboursement de toutes les dépenses reliées à la TPS, alors qu'elles peuvent également être remboursées par l'Agence canadienne des douanes et du revenu.

SUIVI :

- On a effectué un suivi quant à la question de la TPS auprès de l'Agence canadienne des douanes et du revenu afin qu'il n'y ait pas double emploi.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

EXAMEN TERMINÉ

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- Les dépenses pour la TPS ont été vérifiées auprès de l'Agence canadienne des douanes et du revenue et un montant de 245.63 $ a été réclamée en double.
- Un trop-payé de 245.63 $ a été établi comme un compte à recevoir.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 634 Ireland Road
Simcoe, Ontario
N3Y 4K8

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Jeunesse Emploi

PROJET :

ORGANISME : First Interactive Computer College

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet vise à aider les jeunes à acquérir les connaissances de base et l'expérience de travail dont ils ont besoin pour trouver un emploi ou poursuivre leur formation. Le projet a aidé cinq jeunes à d'abord se familiariser avec la technologie et l'art de communiquer, pour ensuite faire la promotion du York Community Extra-net auprès des partenaires locaux. Les cinq participants ont tous réussi à mener à bien le programme, et le promoteur du projet en a embauché trois à temps plein, en raison de leur rendement.

VALEUR DE L'ENTENTE : 63 569 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 12 045 $, 21 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :

- Des reçus détaillés ont été obtenus pour appuyer une partie des réclamations non vérifiées.
- Une visite a été faite sur place les 2 et 3 février 2000.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a été fournie.
- L'ensemble des dépenses réclamées ont été approuvé en vertu de l'entente.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 129 Church Street South
Richmond Hill, Ontario
L4C 1W4

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Formation Papyrus Training Inc.

LIEU : Nouveau-Brunswick

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet vise à encourager les entreprises du Nouveau-Brunswick à exporter leurs produits et services tout en maximisant le lien dynamique entre les participants/coordonnateurs et les employeurs. Les participants ont pu acquérir des compétences recherchées sur le marché du travail et établir des liens d'interdépendance en prenant conscience des points forts et des points faibles qu'une expérience d'apprentissage axée sur le contexte international a mis en évidence. Le projet a facilité l'entrée de huit jeunes sur le marché du travail en leur permettant de travailler pour des entreprises qui exportent leurs produits et services à l'échelle internationale.

VALEUR DE L'ENTENTE : 120 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du total des demandes des remboursements vérifiées, soit 77 846 $, 51 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Le plein salaire a été réclamé par le promoteur afin de payer les participants, mais les employeurs ont aussi versé un pourcentage du salaire des participants.

SUIVI :
- Le Bureau de vérification interne a effectué sur place d'autres activités de vérification du 21 au 23 décembre 1999.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :
- La documentation nécessaire à l'appui des demandes de remboursement a maintenant été produite.
- La question des salaires a été réglée.
- Des faiblesses ont été constatées dans la méthode d'administration utilisée au sein de Développement des ressources humaines Canada.

EXAMEN TERMINÉ

- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME :

P.O. Box 422
Campbellton, New Brunswick
E3N 3G7

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Greater Fredericton Economic Development Corp.

LIEU : Nouveau-Brunswick

DESCRIPTION DU PROJET :
L'objectif du projet était d'améliorer les possibilités de travail indépendant de 20 jeunes sans emploi ou sous-employés. Dix-sept des vingt jeunes participants ont terminé les activités qui comprenaient la préparation au travail indépendant, des séminaires sur l'entrepreneuriat, de l'encadrement par des entrepreneurs reconnus et l'élaboration de leur propre plan d'affaires. Dès la fin des activités, deux jeunes ont lancé leur propre entreprise. Le projet et ses participants ont fait l'objet d'un cahier spécial dans le quotidien local pour promouvoir le travail indépendant.

VALEUR DE L'ENTENTE : 246 800 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Parmi les demandes de remboursement vérifiées, totalisant 47 475 $, 10 % portaient sur des dépenses non admissibles selon l'entente ou n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :

- Un contrôle financier a été effectué sur place les 2 et 3 février 2000 pour examiner les pièces justificatives à l'appui de chaque demande de remboursement présentée.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées et sont éligibles en vertu de l'ententes.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 570 Queen St.
Fredericton, New Brunswick

EXAMEN/VÉRIFICATION

E3B 6Z6

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : John Howard Society of Niagara

LIEU : Ontario

DESCRIPTION DU PROJET :
Financé dans le cadre du programme Promotion des initiatives privées – Partenaires pour l'emploi d'été, ce projet a donné du travail à temps partiel à 3 étudiants qui ont facilité l'établissement hâtif du Centre de ressources humaines pour étudiants. Ils ont acquis des compétences en gestion de projet pouvant leur être utiles sur le marché du travail et ont réussi à mettre en marche le Centre, tel que prévu.

VALEUR DE L'ENTENTE : 10 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Les dépenses non admissibles selon l'entente ou pour lesquelles des pièces justificatives appropriées n'ont pas été fournies représentaient 14 % du montant total des dépenses, qui était de 10 000 $.

SUIVI :

- Une vérification financière du dossier a été effectuée le 28 janvier 2000 et un rapport final a été rédigé.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- Le promoteur possède deux ententes distinctes avec DRHC.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées et sont éligibles en vertu des deux ententes.
- Cependant, l'agent de projet de DRHC a avisé le promoteur d'enregistrer quelques dépenses sous la mauvaise entente.
- Par contre, il est nécessaire de modifier les enregistrements financiers pour les deux ententes afin que les dépenses soient comptabilisées de façon adéquate pour ces deux ententes.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

EXAMEN TERMINÉ

ADRESSE DE L'ORGANISME : 4 1/2 Clark Street
St. Catherines, Ontario
L2R 5G2

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Metis Nation

LIEU : Territoires du Nord-Ouest

DESCRIPTION DU PROJET :
Vingt participants d'un certain nombre de collectivités avaient été recrutés à titre de participants au projet, après avoir été désignés par leur collectivité d'appartenance. Un comité directeur a été constitué à Fort Smith pour surveiller le projet.

Au cours de la première étape du projet, les participants retenus ont entrepris une période intensive de six semaines de formation extérieure et sur le terrain dans le cadre de projets environnementaux à Fort Smith. Ils ont été initiés aux sciences et à la technologie par des professionnels des disciplines environnementales, à des connaissances traditionnelles transmises par des Aînés et aux notions de développement économique durable. Chaque participant était jumelé à un professionnel qui agissait comme mentor dans sa discipline.

La deuxième étape, axée sur l'orientation professionnelle, permettait aux participants d'acquérir pendant deux semaines une expérience en milieu de travail auprès de partenaires publics ou industriels. Ils ont pu participer à des projets environnementaux à la fine pointe de la technologie, bien saisir la réalité du travail sur le terrain et questionner des employeurs éventuels quant aux compétences requises au niveau d'entrée.

Au cours de la troisième étape, les participants sont retournés dans une collectivité pour travailler avec des partenaires en emploi dans le cadre d'un véritable projet environnemental.

À la fin du projet, le nombre des participants était de 28. Six sont retournés aux études, neuf ont trouvé un emploi à temps plein, onze ont trouvé du travail à temps partiel et deux ont abandonné.

VALEUR DE L'ENTENTE : 200 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 200 000 $, 19 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

SUIVI :

- Le 6 décembre 1999, une lettre a été envoyée au promoteur pour lui demander des explications.
- Une rencontre avec le promoteur a eu lieu le 31 janvier 2000.
- Une visite sur place est prévue le 8 février 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations a été examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 5125 50th Street
Yellowknife, Northwest Territories

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Nova Scotia Community College – Burridge Campus-

LIEU : Nouvelle-Écosse

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet consistait à faire participer de jeunes sans emploi à la production de profils locaux pour les comtés de Yarmouth et de Shelburne, qui serviront à attirer de nouvelles entreprises dans la région. Les profils locaux sont produits sur une base de données CD-ROM et sur support papier pour en faciliter le maintien. Le projet permet aux jeunes d'acquérir des compétences dans les domaines suivants : information et tendances relatives au marché du travail, compréhension de la nouvelle économie, préparation à l'emploi, rédaction de c.v., etc. Il donne aussi aux étudiants la possibilité de faire des recherches et de se renseigner sur leur localité, de recueillir de l'information, d'acquérir des compétences en rédaction et en révision ainsi que des connaissances technologiques étendues.

Le CD-ROM a été produit et fourni à la South West Shore Development Authority, qui pourra le mettre à la disposition des personnes désireuses d'établir une entreprise dans la région. Un participant a été recruté par le campus Burridge du Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse.

Un autre participant avait suivi le cours sur la gestion et le soutien des systèmes Internet au campus Burridge. Ses compétences ont été utiles à la réalisation du projet. Il s'est aussi familiarisé, dans le cadre du projet, avec le logiciel Macro Media Director, et il donne maintenant un cours du soir à Burridge, appelé Photo Shop. Il travaille également pour le conseil scolaire régional South West où il fait du dépannage informatique.

VALEUR DE L'ENTENTE : 79 800 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :

- Du total des demandes de remboursement vérifiées, soit 37 461 $, 15 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.

EXAMEN TERMINÉ

SUIVI :

- Conseils et vérification Canada a procédé sur place à un examen dans la semaine du 31 janvier 2000.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations sera examiné par le Groupe de travail sur les subventions et les contributions.

RÉSULTATS :

- La documentation nécessaire à l'appui des réclamations a été fournie.
- L'ensemble des dépenses ont été examinées, elles sont éligibles en vertu de l'entente et rencontrent les modalités du programme.
- Il a été confirmé qu'aucun trop-payé ne sera établi à l'égard du promoteur.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 372 Pleasant Street
Yarmouth, Nova Scotia
B5A 2L2

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : SADC Matawinie Inc.

LIEU : Québec

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet avait pour but de développer les compétences en animation et en accueil touristique de 10 jeunes dans une région où le tourisme est une des vocations premières, en leur offrant une expérience de travail dans plusieurs communautés en Australie. Sur les 10 participants inscrits, 4 ont trouvé un emploi dans des entreprises touristiques, 3 sont retournés aux études, 2 ont trouvé un emploi dans un autre secteur et un seul a abandonné en cours de route.

VALEUR DE L'ENTENTE : 150 000 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Du montant de 93 081 $ des réclamations vérifiées, 37 % ne respectaient pas les dispositions de l'entente et 16 % n'étaient pas accompagnées des pièces justificatives appropriées.
- Dans certains cas, le promoteur a demandé un remboursement en dollars australiens. Par conséquent, le promoteur a reçu 0,15 $ en trop pour chaque dollar canadien réclamé.

SUIVI :
- Une équipe de projet comptant un agent financier et un agent de programme a communiqué avec le promoteur le 1er février 2000 et une visite sur place est prévue pour le 10 février 2000.

RÉSULTATS :
- À déterminer.

ADRESSE DE L'ORGANISME : 1080 route 343
Saint-Alphonse-Rodriguez, Québec
J0K 1W0

EXAMEN TERMINÉ

PROGRAMME : Initiatives Emploi Jeunesse

PROJET :

ORGANISME : Watrous and District Recreation Board

LIEU : Saskatchewan

DESCRIPTION DU PROJET :
Le projet devait permettre à la ville de Watrous d'embaucher un étudiant pour s'occuper du Centre d'emplois pour étudiants. Durant l'été 1997, le centre a assuré un lien essentiel entre les employeurs et les étudiants de la collectivité. L'étudiant responsable a visité tous les employeurs de Watrous pour faire la promotion de l'emploi d'été, en plus de préparer et de présenter un exposé sur la rédaction de curriculum vitae pour les élèves du secondaire. Il a offert de l'information sur l'emploi, des services d'affichage aux employeurs ainsi que de l'aide à la recherche d'emploi aux autres étudiants. La majorité des étudiants qui se sont inscrits au centre ont trouvé un emploi d'été. L'étudiant embauché dans le cadre de ce projet a acquis une expérience et des compétences précieuses.

VALEUR DE L'ENTENTE : 3 500 $

COMMENTAIRES TIRÉS DE LA VÉRIFICATION :
- Il manquait différentes pièces justificatives au dossier.

SUIVI :
- Une équipe régionale d'examen a été mise sur pied, et l'examen a été complété.
- Un examen financier complet a été effectué.
- Le rapport détaillé des constatations ont été examinée par le Groupe de travail sur les subventions et contributions.

RÉSULTATS :
- Toute la documentation est maintenant au dossier.
- Les modalités du programme ont été rencontrées.
- Les lignes directrices régionales relatives au programme ont été suivies.
- En examinant les résultats du projet on constate l'atteinte des objectifs fixés.
- Suite au rapprochement final des dépenses, un trop-payé de 5.87 $ a été identifié.
- Un montant de 5.87 $ a été établi comme compte à recevoir.
- **EXAMEN TERMINÉ – AUCUN PROBLÈME EN SUSPENS.**

ADRESSE DE L'ORGANISME : 404 Main Street

Watrous, Saskatchewan